

EN ENGLISH	4
CZ ČESKÝ	6
SK SLOVENSKÝ	8
PL POLSKI	10
BG БЪЛГАРСКИ	13
RO ROMÂNĂ	15
HU MAGYAR.....	17
RU РУССКИЙ.....	20
DE DEUTSCH22	

CE	26
----------	----

EN Translation of the original operating manual
CZ Překlad původního návodu k použití

SK Preklad pôvodného návodu na použitie
PL Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi
BG Превод на оригиналните инструкции за употреба
RO Traducere manual de utilizare
HU Az eredeti használati utasítás fordítása
RU Перевод оригинальной инструкции по эксплуатации
DE Übersetzung der Original-Bedienungsanleitung

EN | Caution!

It is essential that you read the instructions in this manual before assembling, operating, and maintaining the product.

CZ | Upozornění!

Neinstalujte, neprovádějte údržbu ani nepoužívejte tento výrobek dřívě, než si přečtete pokyny uvedené v tomto návodu.

SK | Upozornenie!

Je dôležité, aby ste si pred montážou, údržbou a obsluhou produktu prečítali pokyny v tomto návode.

PL | Uwaga!

Należy koniecznie przeczytać instrukcje oraz wskazówki zawarte w niniejszym podręczniku przed montażem, obsługą oraz konserwacją produktu.

BG | Важно!

Изключително важно е да прочетете инструкциите в настоящото ръководство, преди да преминете към сглобяване, поддръжка или работа с продукта.

RO | Atenție!

Este esențial să citiți instrucțiunile din acest manual înainte de asamblare, efectuarea întreținerii și operarea produsului.

HU | Figyelem!

Fontos, hogy a termék összeszerelése, karbantartása és használata előtt elolvassa a kézikönyvben található utasításokat.

RU | Внимание!

Необходимо прочитать инструкции в данном руководстве перед сборкой, обслуживанием и эксплуатацией данного изделия.

DE | ACHTUNG!

Es ist sehr wichtig, dass Sie die Anweisungen in diesem Handbuch vor dem Zusammenbau, der Wartung und dem Betrieb dieser Maschine lesen.

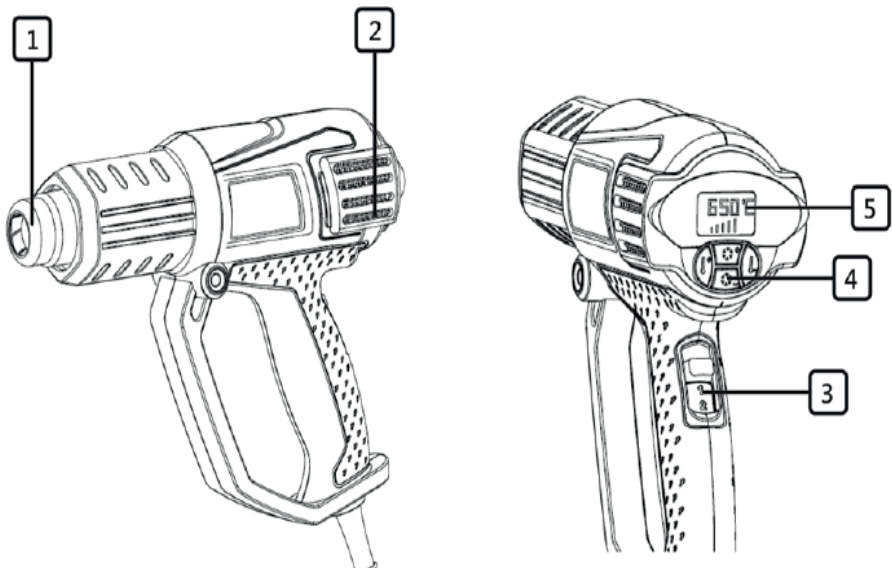


Рис.-1/ Vŷkres -1/ Kreslenie -1/ Obrazek -1/ Рисуване -1/ Desen -1/ Кёр -1/ Рис. -1/ Мал. -1

EN | ENGLISH
ELECTRIC HEAT GUN
PH2000
MANUAL

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model	PH2000
Input voltage (V AC)	220-240
Frequency (Hz)	50
Max. power input, temperature, air flow	
Rated power (W)	
Position I. (five flow levels)	130 W; Max. 50°C; 250-500 l/min
Position II. (five flow levels)	2000 W; 50-650°C (after 10°C); 250-500 l/min
Protection class	II
Protection	IP20
Sound pressure and power level	<70 dB(A)
(measured according to EN 60335-1 / EN 60335-2-45)	
Vibration level	< 2,5 m/s ² ; uncertainty K= ±1,5
Weight	0.93 kg
Wire length	2 m

DESCRIPTION (PIC. 1)*

- | | |
|--------------------------|---|
| 1. Nozzle | 4. Temperature & Air Flow adjusting buttons |
| 2. Ventilation slots | 5. LCD Digital Display |
| 3. On/off switch (0/1/2) | |

APPLICATION

Your heat gun has been designed for stripping paint, soldering pipes, shrinking PVC, welding and bending plastic as well as general drying and thawing purposes.

⚠ WARNING!

Read this manual and general safety Instructions carefully before using the appliance, for your own safety. Your power tool should only be passed on together with these instructions.

PACKAGE CONTENT LIST

- ◊ Remove all packing materials
- ◊ Remove remaining packaging and transit supports(if existing)
- ◊ Check the completeness of the packing content
- ◊ Check the appliance, the power cord, the power plug and all accessories for transportation damages.
- ◊ Keep the packaging materials as far as possible till the end of the warranty period. Dispose it into your local waste disposal system afterwards.

⚠ WARNING!

Packing materials are no toys! Children must not play with plastic bags! Danger of suffocation!

- ◊ 1 Heat gun
- ◊ 1 Set of accessories (Accessories may not be necessarily be included)
- ◊ 1 Instruction manual

When parts are missing or damaged, please contact your dealer.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow all warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in the warnings refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR HEAT GUNS

- ◊ Do not place your hand over the air vents or block the vents in any way.
- ◊ The nozzle and accessories of this tool become extremely hot during use. Let these parts cool down before touching.
- ◊ Always switch the tool off before putting it down.
- ◊ Do not leave the tool unattended while it is switched on.
- ◊ A fire may arise if the appliance is not used with care.
- ◊ Heat may be conducted to combustible materials that are out of sight. Do not use in a damp atmosphere, where flammable gases may be present or near combustible materials.
- ◊ Allow the tool to cool fully before storing.
- ◊ Ensure adequate ventilation as toxic fumes may be produced.
- ◊ Do not use as a hairdryer.
- ◊ Do not obstruct either the air intake or nozzle outlet, as this may cause excessive heat build up resulting in damage to the tool.
- ◊ Do not direct the hot air blast at other people.
- ◊ Do not touch the metal nozzle as it becomes very hot during use and remains hot for up to 30 minutes after use.
- ◊ Do not place the nozzle against anything while using or immediately after use.
- ◊ Do not poke anything down the nozzle as it could give you an electric shock. Do not look down the nozzle while the unit is working because of the high temperature being produced.
- ◊ Do not allow paint to adhere to the nozzle or scraper as it could ignite after some time.

REMOVING PAINT

- ◊ Do not use this tool to remove paint containing lead. The peelings, residue and vapors of paint may contain lead, which is poisonous. Any pre-1960 building may have been painted in the past with paint containing lead and covered with additional layers of paint. Once deposited on surfaces, hand to mouth contact can result in the ingestion of lead. Exposure even to low levels of lead can cause irreversible damage to the brain and nervous system. Young and unborn children are particularly vulnerable.
- ◊ When removing paint, ensure that the work area is enclosed. Preferably wear a dust mask.
- ◊ Do not burn the paint. Use the scraper and keep the nozzle at least 25 mm away from the painted surface. When working in a vertical direction, work downwards to prevent paint from falling into the tool and burning.
- ◊ Dispose of all paint debris safely and ensure that the work area is thoroughly cleaned after completing the work.

ASSEMBLY AND ADJUSTMENT

Prior to assembly and adjustment always unplug the tool






The air temperature can be adjusted to suit a wide range of applications. The table below suggests settings for different applications.

Setting	Applications
1	<ul style="list-style-type: none"> ◊ Drying paint, varnish color shade samples, filler, adhesives, construction joints and stucco forms ◊ Drying wet timber prior to filling ◊ Removing stickers ◊ Joining adhesives-Large-surface gluing with contact adhesives, activation of pressure-sensitive adhesives, acceleration of bonding processes, releasing of bonding points as well as releasing or bonding of edge band or veneer. ◊ Waxing and de-waxing ◊ Shrinking PVC wrapping and insulation tubes ◊ Defrosting of icy stairs and steps, door locks, trunk lids, car doors or water pipes, as well as for defrosting refrigerators and ice boxes

2	◊ Welding of thermoplastic polymer, flooring materials of PVC and linoleum, PVC-coated fabric, tarpaulins and foils
	◊ Bending plastic pipes and sheets
	◊ Soldering plumbing joints, tin, special silver solder, SMD elements, cable lugs
	◊ Loosening rusted or tightly fastened nuts and bolts
	◊ Removing old and even thick coatings of oil paint, lacquer, varnish and synthetic plaster
	◊ Disinfection-With hot air of 600°C, you can quickly rid animal sties/stables of bacteria. Woodworm infestation can be controlled (Caution: Danger of fire! Do not heat up the wooden surface excessively).

If you are not sure about the correct setting, start with a low temperature setting and gradually increase the temperature until you achieve optimum results

Mounting the correct accessory if applicable

Icon	Description	Purpose
	Glass protection nozzle	Protection windows when stripping frames
	Spoon reflector nozzle	Soldering pipes
	Cone nozzle	Welding, shrink sleeving (heat concentrated over small area)
	Fish tail surface nozzle	Drying, thawing (heat spread over wider area)
	Scraper	Stripping paint and varnish

- ◊ Make sure that the tool is switched off and the nozzle has cooled down.
- ◊ Falling down nozzle can set an object on fire. Nozzles must be mounted firmly and secure on the unit.
- ◊ Touching a hot nozzle can lead to serious burns. Before attaching or replacing a nozzle, allow the unit to cool down completely or use a suitable tool.
- ◊ A hot nozzle can set a surface on fire. Place down hot nozzles only on fire-proof surfaces.
- ◊ An incorrect or defective nozzle can lead to heat accumulation and damage the unit. Use only original nozzles according to the table that are suitable for your unit.

INSTRUCTIONS FOR USE

- ◊ Always observe the safety instructions and applicable regulations.

- ◊ Use only one hand to hold the tool, do not place your other hand over the air vents

Prior to operation

- ◊ Mount the correct accessory for the application.
- ◊ Set the desired air temperature.

Switching on and off

- ◊ To switch the tool on, set the on/off switch to position 1/2. Some smoke may be emitted after switching on; this does not indicate a problem.
- ◊ To switch the tool off, adjust the lowest temperature to cool off, then set the on/off switch to position 0. Let the tool cool down before moving or storing it.

Temperature setting.

Turn ON/OFF switch to 1/2, depending on temperature you need. Press any of the adjusting buttons and the heat gun will start to buzz. Now you can increase or decrease the outlet temperature and air flow gradually by pressing the buttons 4. The LCD will display the temperature in digits and air flow in ladder pattern. Temperature in digits increase or decrease by every 10°C.

Stripping paint

- ◊ Mount an appropriate accessory.
- ◊ Set a high air temperature.
- ◊ Switch the tool on.
- ◊ Direct the hot air onto the paint to be removed.
- ◊ When the paint softens, scrape the paint away using a hand scraper.
- ◊ Do not strip metal window frames, as the heat may be conducted onto the glass and crack it. When stripping other window frames, use the glass protection nozzle.
- ◊ Do not keep the tool directed at one spot too long to prevent igniting the surface.
- ◊ Avoid collecting paint on the scraper accessory, as it may ignite. If necessary, carefully remove paint debris from the scraper accessory using a knife.

Stationary use

This tool can also be used in stationary mode.

- ◊ Place the tool onto the workbench.
- ◊ Secure the cable to prevent pulling the tool off the workbench.
- ◊ Carefully switch the tool on.

Make sure that the nozzle always points away from you and any bystanders. Make sure not to drop anything into the nozzle.

Cooling down

The nozzle and accessory become very hot during use. Let them cool down before attempting to move or store the tool.

- ◊ To reduce the cooling time, switch the tool to position I which is at the lowest air temperature and adjust the air flow to Max. and let it run for a few minutes.
- ◊ Switch the tool off and let it cool down for at least 30 minutes.

MAINTENANCE AND CLEANING

⚠ ATTENTION!

Before performing any work on the equipment, pull the power plug.

Maintenance

Your Power Tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

Lubrication

Your power tool requires no additional lubrication.

CLEANING

Keep the ventilation slots clear and regularly clean the housing with a soft cloth.

Cleaning

- ◊ Keep the ventilation slots of the machine clean to prevent overheating of the engine.
- ◊ Regularly clean the machine housing with a soft cloth, preferably after each use.
- ◊ Keep the ventilation slots free from dust and dirt.
- ◊ If the dirt does not come off use a soft cloth moistened with soapy water.

Never use solvents such as petrol, alcohol, ammonia water, etc. These solvents may damage the plastic parts.

WARRANTY

- ◊ This product is warranted in accordance with the legal/country specific regulations, effective from the date of purchase by the first user.
- ◊ This warranty covers all material or production flaws. It does not include: defective parts subject to normal wear & tear, such as bearings, brushes, cables, plugs or accessories such as drills, drill bits, saw blades etc.; damage or defects resulting from abuse, accidents or alterations; nor the costs for transport.
- ◊ We reserve the right to reject any claim where the purchase cannot be verified or when it is clear that the product has not been properly maintained. (Clean ventilation slots, carbon brushes serviced regularly, ...)
- ◊ Your purchase receipt must be kept as proof of date of purchase.
- ◊ Your appliance must be returned un-dismantled to your dealer in an acceptably clean state, accompanied by your proof of purchase.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

 Out of concern for the environment, power tools, accessories and packaging should be recycled in accordance with applicable environmental protection regulations. Power tools must not be disposed into household waste!

EU countries only:

 In accordance with the European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment and its implementation in national legislation, damaged or used electrical equipment must be separated and recycled in accordance with environmental regulations.

If disposed incorrectly, waste electrical and electronic equipment may have harmful effects on the environment and human health due to the potential presence of hazardous substances.

Délka napájecího kabelu	2 m
-------------------------	-----

POPIS (VÝKRES 1)

- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1. Výtoková trubice vzduchu | 4. Tlačítka pro nastavení teploty a průtoku vzduchu |
| 2. Větrací otvory | 5. LCD - digitální displej |
| 3. Spínač Zapnuto / Vypnuto (0/1/2) | |

UPLATNĚNÍ

Váš průmyslový vysoušeč byl vyvinut pro odstraňování nátěrů, pájení trubek, smršťování PVC, svařování a ohýbání plastů a pro běžné účely sušení a rozmrazování.

POZOR!

Před použitím spotřebiče si prosím pečlivě přečtěte tuto příručku a obecné bezpečnostní pokyny, abyste zajistili bezpečnost. Předávejte elektrické nářadí pouze spolu s těmito pokyny.

SEZNAM OBSAHU BALENÍ

- ◊ Odstraňte všechny obalové materiály
- ◊ Odstraňte zbytkové obaly a transportní podpěry (pokud existují)
- ◊ Zkontrolujte úplnost obsahu balení
- ◊ Zkontrolujte spotřebič, napájecí kabel, napájecí zástrčku a veškeré příslušenství, zda nedošlo k poškození při přepravě.
- ◊ Obalové materiály skladujte co nejdříve až do konce záruční doby. Poté je zlikvidujte do místního systému recyklace odpadů.

POZOR!

Obalové materiály nejsou hračky! Děti by si neměly hrát s plastovými sáčky! Nebezpečí udušení!

- ◊ 1 Průmyslový vysoušeč
- ◊ 1 Sada příslušenství (Příslušenství nemusí být součástí dodávky)
- ◊ 1 Návod k použití

Pokud díly chybí nebo jsou poškozeny, obraťte se na svého prodejce.

OBECNÉ UPOZORNĚNÍ NA BEZPEČNÉ POUŽITÁNÍ ELEKTRICKÉHO NÁŘADÍ

Přečtěte si všechny pokyny. Nedodržení všech pokynů uvedených níže může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážným zraněním. Uložte všechna varování a pokyny pro budoucí použití. Termín "elektrické nářadí" ve všech níže uvedených upozorněních se týká vašeho elektrického nářadí s napájením ze sítě (drátové), nebo z elektrického nářadí s napájením z baterie (bezdrátové).

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO PRŮMYSLOVÉ VYSOUŠEČE

- ◊ Nedávejte ruku na větrací otvory a nezablokujte je jakýmkoli způsobem.
- ◊ Tryska a příslušenství tohoto nástroje se během používání stávají extrémně horkými. Před dotykem nechte tyto části vychladnout.
- ◊ Vždy vypněte nástroj, než jej položíte na místo.
- ◊ Nenechávejte nástroj bez dozoru, když je zapnutý.
- ◊ Pokud se spotřebič používá neopatrně, může dojít k požáru.
- ◊ Teplo může být přenášeno hořlavými materiály, které jsou mimo dosah. Nepoužívejte v atmosféře, kde mohou být přítomny hořlavé plyny nebo v blízkosti hořlavých materiálů.
- ◊ Před uložením nechte nástroj zcela vychladnout.
- ◊ Zajistěte dostatečné větrání, protože se mohou vytvářet toxické výpary.
- ◊ Nepoužívejte jako vysoušeč vlasů.
- ◊ Neblokujte přívod vzduchu nebo výstupní otvor trysky, protože to může vést k nadměrnému ohřevu a poškození nástroje.
- ◊ Nemířte proud horkého vzduchu na ostatní lidi.
- ◊ Nedotýkejte se kovové výtokové trubice, protože je při použití velmi horká a zůstává horká po dobu 30 minut po použití.
- ◊ Nepokládejte přístroj výtokou trubici na žádné plochy během jeho použití nebo bezprostředně po použití.
- ◊ Nevkládejte nic do výtokové trubice vzduchu, protože to může vést k úrazu elektrickým proudem. Nedívejte se dovnitř do výtokové trubice vzduchu během provozu zařízení, protože se tam vytváří vysoká teplota.

**CZ | ČESKÝ
ELEKTRICKÝ PRŮMYSLOVÝ VYSOUŠEČ
PH2000
MANUÁL**

TECHNICKÉ SPECIFIKACE	
Model	PH2000
Vstupní napětí (V AC)	220-240
Frekvence (Hz)	50
Max. příkon, teplota, průtok vzduchu:	
Jmenovitý výkon (W)	
Pozice I. (pět stupňů průtoku)	130 W; Max. 50°C; 250-500 l/min
Pozice II. (pět stupňů průtoku)	2000 W; 50-650°C (after 10°C); 250-500 l/min
Třída ochrany	II
Krytí	IP20
Hladina akustického tlaku a výkonu	<70 dB(A)
(měřeno dle EN 60335-1 / EN 60335-2-45)	
Hladina vibrací	< 2,5 m/s ² ; uncertainty K= ±1,5
Hmotnost	0.93 kg

- ◊ Nedovolte, aby se barva přilepila na trysku nebo škrabku, protože se může po chvíli vznítit.

ODSTRANĚNÍ BARVY

- ◊ Nepoužívejte tento nástroj k odstranění barvy obsahující olovo. Krusty, zbytky a výpary barvy mohou obsahovat olovo, které je jedovaté. Každá budova až do roku 1960 mohla být v minulosti natřena barvou obsahující olovo a pokryta dalšími vrstvami barvy.
- ◊ Po usazování na povrchu se olovo může dostat do těla při kontaktu rukou a úst.
- ◊ I nízká hladina olova může způsobit trvalé poškození mozku a nervového systému. Zvláště zranitelné jsou malé a nenarozené děti.
- ◊ Při odstraňování barvy se ujistěte, že je pracovní plocha ohraničená. Je vhodné nosit respirátor.
- ◊ Starý nátěr nevypalujte. Použijte škrabku a udržte trysku nejméně 25 mm od lakovaného povrchu. Při práci na svislých plochách nasměrujte trysku dolů, aby se zabránilo vniknutí barvy do nástroje a jeho zapálení.
- ◊ Veškeré zbytky barvy bezpečně zlikvidujte a ujistěte se, že pracovní plocha je po dokončení práce důkladně vyčištěna.

MONTÁŽ A INSTALACE


Před montáží a nastavením vždy odpojte nástroj od zásuvky





Teplotu vzduchu lze nastavit podle široké škály aplikací. Následující tabulka obsahuje nastavení pro různé aplikace.

Instalace	Uplatnění
1	◊ Sušení vzorků barev, barevných laků, plnidel, lepidel, stavebních spár a omítek
	◊ Sušení vlhkého dřeva před ochranným nátěrem
	◊ Odstraňování nálepek
	◊ Lepení lepidel - lepení velkých povrchů kontaktními lepidly, aktivace lepidel citlivých na tlak, zrychlení procesů lepení, uvolnění bodů lepení a uvolnění nebo lepení okrajů pásky nebo dýhy.
	◊ Voskování a odstraňování vosku
	◊ PVC smršťovací fólie a potrubí
2	◊ Rozmrazování ledových schodů a schodků, zámků dveří, víka kufru, dveří automobilu nebo vodovodních potrubí a rozmrazování chladniček a mrazicích boxů
	◊ Svařování termoplastických polymerů, PVC a linoleových podlahových krytin, PVC potažené tkaniny, plachty a fólie
	◊ Ohýbání plastových trubek a plechů
	◊ Pájení klempířských spojů, cín, speciální sítřibná pájka, montážní díly pro pájení / pájení, kabelové koncovky
	◊ Uvolnění rezavých nebo pevně upevněných matic a šroubů
	◊ Odstranění starých a dokonce silných nátěrů olejovou barvou, lakem, lakem a syntetickou omítkou
◊ Dezinfekce - horkým vzduchem 600°C můžete rychle zbatvit stodoly a stáje zvířat bakteriím. Zamorení lesními červy lze ovládat (Pozor: nebezpečí požáru! Zbytečně neohřívajte dřevěný povrch!)	

Pokud si nejste jisti správností nastavení, začněte s nízkou teplotou a postupně zvyšujte teplotu, dokud nedosáhnete dobrých výsledků

Instalace správného příslušenství (pokud je k dispozici)

Značka	Popis	Cíl
	Nástavec na ochranu skla	Ochrana oken, při čištění rámu

	Konkávní reflexní nástavec	Pájení trubek
	Kuželový nástavec	Svařovací nástavec smršťovací (teplo je soustředěno na malém prostoru)
	Nástavec plochý	Sušení a rozmrazování: rozprostřá proud teplého vzduchu na širší ploše ve tvaru rybiho ocasu)
	Škrabka	Odstranění barvy a laku

- ◊ Ujistěte se, že je nářadí vypnuté a použité příslušenství je vychladnuté.
- ◊ Pokud požitý nástec spadne, může způsobit požár objektu. Nástavec musí být bezpečně připojen k zařízení.
- ◊ Dotek horkého nástavce může způsobit vážné popáleniny. Před instalací nebo výměnou příslušenství nechte zařízení zcela vychladnout nebo k jeho sejmutí z přístroje použijte vhodný nástroj.
- ◊ Horký nástavec může zapálit povrch. Horké nástavce pokládejte pouze na ohnivzdorné povrchy.
- ◊ Nesprávné nebo vadné příslušenství může způsobit hromadění tepla a poškození zařízení. Používejte pouze originální doplňky podle tabulky, přístroj vhodně pro vaše zařízení.

NÁVOD K POUŽÍTÍ

- ◊ Vždy dodržujte bezpečnostní pokyny a platné předpisy.
- ◊ Nástroj držte pouze jednou rukou, druhou ruku nedávejte na větrací otvory

Před prací

- ◊ Nainstalujte správné příslušenství pro aplikaci.
- ◊ Nastavte požadovanou teplotu vzduchu.

Zapnutí a vypnutí

- ◊ Chcete-li nástroj zapnout, nastavte přepínač zapnuto / vypnuto do polohy 1/2. Po zapnutí může být uvolněno malé množství kouře to neznamená problém.
- ◊ Chcete-li přístroj vypnout, upravte nejnižší teplotu pro chlazení a poté přepněte vypínač do polohy 0. Před přemístěním nebo uložením nechte přístroj vychladnout.

Nastavení teploty.

Zapněte / vypněte přepínač na 1/2, v závislosti na požadované teplotě. Stiskněte kterékoliv z nastavovacích tlačítek a vysoušeč bude bzučet. Nyní můžete postupně zvyšovat nebo snižovat výstupní teplotu a průtok vzduchu stisknutím tlačítek. Na LCD displeji se zobrazí teplota v číslech a průtok vzduchu jako sloupcový graf. Teplota v číslech se zvyšuje nebo snižuje po každých 10.

Odstranění barvy

- ◊ Nainstalujte příslušné příslušenství.
- ◊ Nastavte vysokou teplotu vzduchu.
- ◊ Zapněte přístroj.
- ◊ Nasměrujte horký vzduch na barvu, kterou chcete odstranit.
- ◊ Když barva změkne, oskrábejte barvu ruční škrabkou.

Nechištěte kovové rámy oken, protože teplo může proniknout do skla a rozbit ho. Při čištění ostatních okenních rámu použijte chránič skla.

Nenechávejte nástroj na jednom místě příliš dlouho, abyste zabránili vznícení povrchu.

Zabraňte hromadění barvy na škrabce, neboť k tomuto jevu může při práci dojít. V případě potřeby opatrně odstraňte zbytky barvy z příslušenství škrabky nožem.

Stacionární použití

Tento nástroj lze také použít v stacionárním režimu.

- ◊ Umístěte nástroj na pracovní stůl.
- ◊ Zajistěte kabel, abyste zabránili vytažení přístroje z jeho ukotvení.
- ◊ Opatrně zapněte nástroj.

Ujistěte se, že tryska je vždy odkloněna od vás a všech třetích osob.

Ujistěte se, že jste do výtokové trubice vzduchu nástroje nic nevládali.

Chlazení

Nástavce a příslušenství se během používání stávají velmi horkými. Nechte je vychladnout před přesunem nebo položením nástroje na skladování. Zkrátit dobu chlazení, zapněte nástroj do polohy, která je při nízké teplotě vzduchu a nastavte proud vzduchu na maximum a nechte na několik minut v chodu.

- ◊ Vypněte nástroj a nechte ho vychladnout nejméně 30 minut.

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

⚠ POZOR!

Před provedením jakékoli práce na zařízení vyjměte zástrčku ze zásuvky.

Údržba

Vaše elektrické nářadí bylo navrženo tak, aby fungovalo po dlouhou dobu s minimální údržbou. Nepřetržitá uspokojivá práce závisí na správné péči o nástroj a pravidelném čištění.

Mazání

Vaše elektrické nářadí nevyžaduje žádné další mazání.

ČIŠTĚNÍ

Udržujte ventilační štěrby čisté a skříň pravidelně čistěte měkkým hadříkem.

Čištění


- ◊ Větrací otvory stroje udržujte čisté, aby nedošlo k přehřátí motoru.
- ◊ Vnější části přístroje pravidelně čistěte měkkým hadříkem, nejlépe po každém použití.
- ◊ Větrací otvory udržujte bez prachu a nečistot.
- ◊ Pokud nečistoty nelze snadno setřít, použijte měkký hadřík navlhčený mýdlovou vodou.

Nikdy nepoužívejte rozpouštědla, jako je benzín, alkohol, čpavková voda a podobně. Tato rozpouštědla mohou poškodit plastové díly.

ZÁRUKA

- ◊ Na tento výrobek se poskytuje záruka v souladu se zákony nebo předpisy dané země platnými od data zakoupení prvním uživatelem.
- ◊ Tato záruka se vztahuje na všechny hmotné nebo výrobní vady. Záruka se nevztahuje: na vadné díly podléhají běžnému opotřebení, jako jsou ložiska, kartáčky, kabely, zástrčky, nebo příslušenství jako jsou vrtáky, vrtací hlavy, píti a tak dále.; škody nebo vady způsobené nesprávným používáním, nehodami nebo změnami; stejně jako poškození způsobené při dopravě.
- ◊ Vyhrazuje si právo odmítnout jakoukoli reklamaci, pokud nákup nelze ověřit nebo pokud je zřejmé, že produkt nebyl řádně udržován. (Vyčistěte větrací otvory, pravidelnou údržbu uhlíkových kartáčů, ...)
- ◊ Doklad o koupi musí být uložen jako potvrzení o datu nákupu.
- ◊ Váš přístroj musí být vrácen vašemu prodejci v kompletním stavu, přijatelně čistý spolu s vašim dokladem o nákupu.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

 Elektrické nářadí, příslušenství a obaly by měly být recyklovány způsobem Setrým k životnímu prostředí. Nevyhazujte elektrické nářadí do domovního odpadu!

Pouze pro země EU:



V souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a příslušnými vnitrostátními právními předpisy musí být vadné nebo vyřazené elektronická zařízení shromážděná za účelem ekologicky bezpečné recyklace.

Při nesprávné likvidaci mohou mít použítá elektrická a elektronická zařízení škodlivé účinky na životní prostředí a lidské zdraví v důsledku možné přítomnosti nebezpečných látek.

SK | SLOVENSKÝ

ELEKTRICKÁ PRIEMYSELNÁ TEPLOVZDUŠNÁ PIŠTOL PH2000 NÁVOD NA POUŽITIE

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Model	PH2000
Vstupné napätie (V AC)	220-240
Frekvencia (Hz)	50
Max. príkon, teplota, prietok vzduchu:	
Menovitý výkon (W)	
Poloha I. (päť úrovni prietoku)	130 W; Max. 50°C; 250-500 l/min
Poloha II. (päť úrovni prietoku)	2000 W; 50-650°C (after 10°C); 250-500 l/min
Trieda ochrany	II
Ochrana	IP20
Akustický tlak a úroveň výkonu	<70 dB(A)
(merané podľa EN 60335-1 / EN 60335-2-45)	
Úroveň vibrácií	< 2,5 m/s ² ; uncertainty K= ±1,5
Hmotnosť	0,93 kg
Dĺžka drôtu	2 m

POPIS ZARIADENIA (*KRESLENIE 1)

1. Tryska
2. Diery na vytežovanie
3. Prepínač zap./vyp. (0/1/2)
4. Tlačítka nastavení teplota a prútok vzduch
5. LCD digitální displej

POUŽITIE

Elektrická priemyselná teplovzdušná pištoľ bola navrhnutá na odstraňovanie náterov, spájkovanie rúr, zmašťovanie PVC, zvarovanie a ohýbanie plastov a všeobecne na zosušenie a odmrazovanie.

⚠ POZOR! Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento návod a všeobecné bezpečnostné pokyny. Elektrické náradie odovzdajte len spolu s týmito pokynmi.

ZOZNAM OBSAHU BALENIA

- ◊ Odstráňte všetok obal materiálu
- ◊ Odstráňte zvyškové balenia a podporte prepravu (ak sú tu)
- ◊ Skontrolujte úplnosť obsahu balenia
- ◊ Počas prepravy skontrolujte jednotku, napájací kábel, zástrčku a všetko príslušenstvo, či nie sú poškodené.
- ◊ Obalové materiály uchovávajte čo najdlhšie do konca záručnej doby. Potom ich zlikvidujte v miestnom systéme likvidácie odpadu.

⚠ POZOR!

Obalové materiály nie sú hračky! Deti by sa nemali hrať s plastovými taškami! Nebezpečenstvo usŕknenia!

- ◊ 1 elektrické priemyselné teplovzdušné pištole
- ◊ 1Sada príslušenstva (príslušenstvo nebude súčasťou balenia)
- ◊ 1 Návod na použitie

Ak súčasti chýbajú alebo sú poškodené, obráťte sa na svojho predajcu.

ĎALŠIE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE ELEKTRICKÉ PRIEMYSELNÉ TEPLOVZDUŠNÉ PIŠTOLE

- ◊ Nevkladajte ruky na vetracie otvory ani ich žiadnym spôsobom neblokujte.
- ◊ Nástavec a príslušenstvo tohto nástroja sú počas používania mimoriadne horúce. Pred dotykom nechajte tieto časti vychladnúť.
- ◊ Pred uložením náradie vždy vypnite.
- ◊ Nenechávajte náradie bez dozoru, keď je zapnuté.
- ◊ Ak zariadenie používate bez upozornenia, môže dôjsť k požiaru.
- ◊ Teplo sa môže prenášať na horľavé materiály, ktoré sú mimo dohľadu. Nepoužívajte vo vlhkom prostredí, kde sa môžu vyskytnúť horľavé plyny alebo v blízkosti horľavých materiálov.
- ◊ Pred uložením nechajte nástroj úplne vychladnúť.
- ◊ Zabezpečte dostatočné vetranie, pretože sa môžu vytvoriť toxické výpary.
- ◊ Nepoužívajte ako sušič vlasov.
- ◊ Neblokujte prívod vzduchu ani výstup príslušenstva, pretože by to mohlo spôsobiť nadmerné zahrievanie a poškodenie nástroja.
- ◊ Nesmerujte horúci vzduch na iných ľudí.
- ◊ Nedotýkajte sa kovového nástavca, pretože sa počas používania veľmi zahrieva a po použití zostáva horúci 30 minút.
- ◊ Nástavec neumiestňujte na nič počas používania ani ihneď po použití.
- ◊ Do nástavca nič netlačte, pretože to môže viesť k úrazu elektrickým prúdom. Keď je zariadenie v prevádzke, nepozerajte sa na trysku, pretože to vytvára vysoké teploty.
- ◊ Nedovoľte, aby sa farba prilepila na trysku alebo zhrňovač, pretože sa po chvíli môže vznietiť.

ODSTRÁNENIE FARBY

- ◊ Nepoužívajte tento nástroj na odstránenie olovenej farby. Kôra, zvyšok a para farieb môžu obsahovať olovo, ktoré je jedovaté. Každá budova pred rokom 1960 mohla byť natretá olovenou vrstvou v minulosti a vybavená inými vrstvami náteru.
- ◊ Akonáhle sa olovo aplikuje na povrchy, môže sa dostať do tela dotykom rúk a ťst.
- ◊ Vystavenie aj nízkym úrovniam olova môže spôsobiť trvalé poškodenie mozgu a nervového systému. Malé a nenarodené deti sú obzvlášť zraniteľné.
- ◊ Pri odstraňovaní farby sa uistite, že pracovný priestor je oplotený. Odporúča sa nosiť respirátor.
- ◊ Nepáli farbu. Použite škrabku a príslušenstvo držte vo vzdialenosti najmenej 25 mm od lakovaného povrchu. Pri práci vertikálne nasmerujte dýzu nadol tak, aby sa farba nedostala do nástroja a spôsobila požiar.
- ◊ Všetok zostávajúci náter bezpečne zlikvidujte a po skončení práce zabezpečte dôkladné čistenie pracovného priestoru.

INŠTALÁCIA A INŠTALÁCIA

Pred inštaláciou a nastavením náradia vždy odpojte náradie zo zásuvky






Teplotu vzduchu je možné nastaviť tak, aby vyhovovala širokej škále aplikácií. V nasledujúcej tabuľke sú uvedené nastavenia pre rôzne aplikácie

Inštalácia	Aplikácia
1	◊ Sušenie vzoriek farieb a lakov vo farebnom odtieni, tmel, lepidle, stavebných švoch a omietkovej forme
	◊ Mokré sušenie dreva pred naplnením
	◊ Odstráňte nálepku
	◊ Lepiaca asociácia - lepenie veľkých plôch kontaktného lepidla, aktivácia citlivá na tlak lepidla, urýchli procesy lepenia, uvoľní body lepenia, ako aj uvoľnenie alebo lepenie okrajov pásky alebo dyhy.
	◊ Voskování a odstraňování vosku
	◊ Teplom zmrzitelné PVC fólie a izolačné rúry
	◊ Rozmrazovanie ľadových schodov a schodíkov, zámkov dverí, krytov dverí, vodovodných potrubí dverí auta, ako aj rozmrazovanie chladničky a ľadovej skrinky

2	◊ Zváranie termoplastických polymérov, PVC a linolea povlakovej podlahy, PVC potiahnuté tkaniny, plechy a fólie
	◊ Ohýbanie plastovej trubice a plechu
	◊ Spájkovacie inštalčné práce spojov, cínu, špeciálnej striebornej spájky, prvkov odpájacieho/odspájacieho zariadenia, káblových oká
	◊ Oslabenie hrdzavých alebo pevne priradených skrutiek a matic
	◊ Odstránenie starých a dokonca hrubých náterových olejových farieb, lakov, lakov a syntetických omietok
	◊ Dezinfekcia - použite teplotu horúceho vzduchu 600°C môžete rýchlo pripraviť stodolu a stojace zvieratá z baktérií. Infekcie Lesné červy vedia, ako ovládať (upozornenie: Nebezpečenstvo požiaru! Neohrievajte drevený povrch zbytočný).

AK SI NIE STE ISTÍ SPRÁVNÝMI NASTAVENIAMÍ, ZAČÍTE S NÍZKOU TEPLOTOU A POSTUPNE JU ZVYŠUJTE, AŽ KÝM NEDOSIAHNETE DOBRÉ VÝSLEDKY

Nainštalujte správne príslušenstvo (ak je k dispozícii)

Ikona	Popis	Cieľ
	Nástavec na ochranu skla	Ochrana okien v časti čistenie rámov
	Tryska reflektora koša	Spájkovanie potrubia
	Kuzelová tryska	Zváranie, zmršťovacia objímka (teplo je sústredené na malej ploche)
	Tryska v tvare chvosta rýb na povrchu hubice	Sušenie, rozmrazovanie (teplo sa šíri na väčšej ploche)
	Škrabka	Odstránenie farby a laku

- ◊ Uistite sa, že je náradie vypnuté a príslušenstvo je chladené.
- ◊ V prípade pádu môže nástavec spôsobiť vznietenie predmetu. Tryska musí byť bezpečne pripojená k zariadeniu.
- ◊ Dotyk horúcej špičky môže spôsobiť vážne popáleniny. Pred inštaláciou alebo výmenou nástavca nechajte zariadenie úplne vychladnúť alebo použite vhodný nástroj.
- ◊ Horúca tryska môže horieť povrch. Horúce nástavce položte len na povrch odolné voči ohňu.
- ◊ Nesprávne alebo chybné pripojenie môže spôsobiť prehriatie a poškodenie zariadenia. Používajte iba originálne príslušenstvo podľa tabuľky, ktoré je vhodné pre vaše zariadenie.

NÁVOD NA POUŽITIE

- ◊ Vždy dodržiavajte bezpečnostné pokyny a príslušné predpisy.

- ◊ Držte nástroj iba jednou rukou, neumiestňujte druhú ruku na vetracie otvory.
- ◊ Pred prácou:
- ◊ Na toto použitie nainštalujte správne príslušenstvo.
- ◊ Nastavte požadovanú teplotu vzduchu.

Zapínaní a vypínaní

- ◊ Ak chcete náradie zapnúť, prepnite vypínač do polohy 1/2. Pri zapnutí sa môže objaviť malé množstvo dymu, čo neznamená problém.
- ◊ Ak chcete náradie vypnúť, nastavte najnižšiu teplotu chladenia a potom nastavte vypínač do polohy 0. Pred premiestnením alebo uskladnením nechajte náradie vychladnúť.

Nastavenie teploty.

V závislosti od požadovanej teploty zapnite/vypnite spínač o 1/2. Stlačte akékoľvek tlačidlo nastavenia a priemyselny sušič vlasov začne bzúčať. Teraz môžete postupne zvyšovať alebo znižovať výstupnú teplotu a prietok vzduchu stlačením tlačidiel na ukazovateli. LCD displej zobrazuje teplotu v číslach a prietok vzduchu vo forme rebrička. Teplota v číslach sa zvyšuje alebo znižuje na každých 10°C.

Odstárnenie farby

- ◊ Nainštalujte vhodné príslušenstvo.
- ◊ Nastavte vysokú teplotu vzduchu.
- ◊ Zapnite zariadenie.
- ◊ Nasmerujte horúci vzduch na lak, ktorý chcete odstrániť.
- ◊ Keď sa farba zmäkne, zoškrabte ju ručným škrabkou.
- ◊ Kovové okenné rámy nečistite, pretože teplo môže zasiahnuť sklo a zlomiť ho. Pri čistení ostatných okenných rámov používajte ochranné príslušenstvo na sklo.
- ◊ Zariadenie nedržte na jednom mieste príliš dlho, aby sa povrch nezapálil.
- ◊ Nezberajte farbu na príslušenstvo zhrňovača, pretože sa môže zapnúť. V prípade potreby opatrne odstráňte zvyšky náteru z nástavca zhrňovača nožom.

Stacionárni používaní

Tento nástroj je možné použiť aj v stacionárnom režime.

- ◊ Namiesto nástroja na pracovnom stole.
- ◊ Zaisťte kábel, aby ste zabránili vytiahnutiu nástroja zo stroja.
- ◊ Zariadenie opatrne zapnite.

Uistite sa, že tryska vždy smeruje od vás a okolitých ľudí

Uistite sa, že sa do hubice nedostane nič.

Chladenie

Hubica a príslušenstvo sú počas používania veľmi horúce. Pred prenášaním alebo uskladnením nástroja nechajte náradie vychladnúť.

- ◊ Ak chcete skrátiť čas chladenia, presuňte náradie do polohy nižšej teploty vzduchu, nastavte prietok vzduchu na maximum a nechajte ho niekoľko minút pracovať.
- ◊ Vypnite náradie a nechajte ho aspoň 30 minút vychladnúť.

ÚDRŽBA A ČISTENIE

⚠ POZOR! Pred každou prácou na zariadení odpojte zástrčku zo zásuvky.

Údržba

Vaše elektrické náradie bolo navrhnuté tak, aby dlho fungovalo s minimálnou údržbou. Nepretržitá úspešná prevádzka závisí od správnej starostlivosti o náradie a pravidelného čistenia.

Mazání

Vaše elektrické náradie nevyžaduje ďalšie mazivá.

ČISTENIE

Vetracie otvory udržiavajte čisté a pravidelne čistite kryt mäkkou handričkou.

Čistenie

- ◊ Vetracie otvory stroja udržiavajte voľné, aby sa zabránilo prehriatiu motora.
- ◊ Telo stroja pravidelne čistite mäkkou handričkou, najlepšie po každom použití.
- ◊ Vetracie otvory udržiavajte bez prachu a nečistôt.

- ◊ Ak sa nečistota nekľže, použite mäkkú handričku navlhčenú mydlovou vodou.
- ◊ Nikdy nepoužívajte rozpouštedlá, jako je benzín, alkohol, čpavková voda apod. Tato rozpouštedlá môžu poškodiť plastové diely.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Elektrické náradie, príslušenstvo a obaly by mali byť recyklované spôsobom šetrným k životnému prostrediu. Nevhadzujte elektrické náradie do domového odpadu!

Len pre krajiny EÚ:



V súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o odpadových elektrických a elektronických zariadeniach a príslušnými vnútroštátnymi právnymi predpismi musia byť chýbné alebo vyradené elektronické zariadenia zhromažďované za účelom ekologickej bezpečnej recyklácie.

Pri nesprávnej likvidácii môžu mať použité elektrické a elektronické zariadenia škodlivé účinky na životné prostredie a ľudské zdravie v dôsledku možnej prítomnosti nebezpečných látok.

PL | POLSKI

OPALARKA ELEKTRYCZNA PH2000 INSTRUKCJA OBSŁUGI

DANE TECHNICZNE

Model	PH2000
Napięcie wejściowe (V AC)	220-240
Częstotliwość (Hz)	50
Maks. pobór energii, temperatura, zużycie powietrza	
Moc znamionowa (W)	
Position I. (pięć poziomów przepływu)	130 W; Max. 50°C; 250-500 l/min
Position II. (pięć poziomów przepływu)	2000 W; 50-650°C (after 10°C); 250-500 l/min
Klasa ochrony	II
Ochrona	IP20
Poziomy ciśnienia akustycznego i mocy	<70 dB(A)
(pomiar wg EN 60335-1 / EN 60335-2-45)	
Poziom wibracji	< 2,5 m/s ² ; uncertainty K= ±1,5
Masa	0.93 kg
Długość przewodu	2 m

OPIS (OBRAZEK 1)*

1. Dysza wylotowa gorącego powietrza
2. Otwory wentylacyjne.
3. Przełącznik włącznik / wyłącznik.
4. Przycisk regulacyjny temperatury i przepływu powietrza
5. LCD- wyświetlacz ciekłokrystaliczny alfanumeryczny

PRZEZNACZENIE

Opalarka PH2000 przeznaczona jest do usuwania farby, lutowania rur, obkurczania PVC, spawania i gięcia tworzyw sztucznych oraz do ogólnych celów suszenia i rozmrażania.

⚠ UWAGA!

Dla własnego bezpieczeństwa prosimy o uważne zapoznanie się z niniejszą instrukcją i ogólnymi zasadami bezpieczeństwa przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia. Przekaz elektronicznie wyłącznie z niniejszą instrukcją.

ZAKRES DOSTAWY

- ◊ Usun wszystkie elementy opakowania

- ◊ Usun wszelkie pozostałe opakowania i wsporniki transportowe (jeśli występują)
- ◊ Sprawdź zawartość opakowania pod kątem kompletności
- ◊ Sprawdź przyrząd, przewód zasilający, wtyczkę i wszystkie akcesoria pod kątem uszkożeń transportowych.
- ◊ Materiały opakowaniowe należy przechowywać tak długo, jak to możliwe przed końcem okresu gwarancyjnego. Następnie wyrzuć je do lokalnego systemu utylizacji odpadów.

⚠ UWAGA!

Materiały opakowania nie są zabawkami! Dzieci nie powinny bawić się plastikowymi torbami! Ryzyko uduszenia się!

- ◊ 1 przemysłowa opalarka
- ◊ 1 zestaw akcesoriów (akcesoria mogą nie być dołączone)
- ◊ 1 Instrukcja obsługi

Jeśli brakuje części lub są one uszkodzone, skontaktuj się ze sprzedawcą.

OGÓLNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Należy przeczytać wszystkie wskazówki i przepisy. Niezastosowanie się do wszystkich poniższych instrukcji mogą spowodować porażenie prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia ciała.

Użyte w poniższym tekście pojęcie „elektronarzędzie” odnosi się do elektronarzędzi zasilanych energią elektryczną z sieci (z przewodem zasilającym) i do elektronarzędzi zasilanych akumulatorami (bez przewodu zasilającego).

DODATKOWE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA DLA OPALAREK ELEKTRYCZNYCH

- ◊ Nie kładź dłoni na otworach wentylacyjnych ani nie blokuj ich w żaden sposób.
- ◊ Dysza wylotowa i akcesoria tego narzędzia bardzo się nagrzewają podczas użytkowania. Pozwól tym częściom ostygnąć przed dotknięciem.
- ◊ Zawsze wyciągaj narzędzie przed odłożeniem go z powrotem na miejsce.
- ◊ Nie pozostawiaj narzędzia bez nadzoru, gdy jest włączone.
- ◊ Jeśli urządzenie jest używane nieostrożnie, może dojść do pożaru.
- ◊ Ciepło może być przenieszone na materiały palne, które są poza zasięgiem wzroku.
- ◊ Nie używaj w wilgotnym otoczeniu, w którym mogą występować gazy palne lub w pobliżu materiałów palnych.
- ◊ Przed przechowywaniem pozwól instrumentowi całkowicie ostygnąć.
- ◊ Zapewnij odpowiednią wentylację, ponieważ mogą powstawać toksyczne opary.
- ◊ Nie używaj jako suszarki do włosów.
- ◊ Nie blokuj wlotu ani wylotu powietrza dyszy wylotowej, ponieważ może to spowodować nadmierne nagrzanie i uszkodzenie instrumentu.
- ◊ Nie wolno kierować strumienia gorącego powietrza na inne osoby.
- ◊ Nie dotykaj metalowej nasadki, ponieważ bardzo się nagrzewa podczas użytkowania i pozostaje gorąca do 30 minut po użyciu.
- ◊ Nie umieszczaj dyszy na niczym podczas używania lub bezpośrednio po użyciu.
- ◊ Nie wkładaj niczego do dyszy, ponieważ może to spowodować porażenie prądem. Nie patrz w dół na dyszę podczas pracy urządzenia, ponieważ mogą się tam tworzyć wysokie temperatury.
- ◊ Nie pozwól, aby farba przywarła do dyszy lub skrobaka, ponieważ po chwili może się zapalić.

USUWANIE POWŁÓK LAKIERNICZYCH

- ◊ Nie używaj tego narzędzia do usuwania farby zawierającej ołów. Skorupy, pozostałości i opary farby mogą zawierać ołów, który jest trujący. Każdy budynek sprzed 1960 roku mógł być w przeszłości pomalowany farbą na bazie ołowiu i pokryty dodatkowymi warstwami farby.

Po osadzeniu się na powierzchni ołów może zostać połknięty przez kontakt ręka-usta.

Narażenie na nawet niski poziom ołowiu może spowodować trwałe uszkodzenie mózgu i układu nerwowego. Szczególnie narażone są małe i nienarodzone dzieci.

- ◊ Podczas usuwania farby upewnij się, że obszar roboczy jest ogrodzony. Wskazane jest noszenie respiratora.

- ◊ Nie pal farby. Użyj skrobaka i trzymaj dyszę w odległości co najmniej 25 mm od malowanej powierzchni. Podczas pracy w kierunku pionowym skieruj dyszę w dół, aby zapobiec przedostaniu się farby do narzędzia i jego zapaleniu.
- ◊ Usuń w bezpieczny sposób wszystkie pozostałości farby i upewnij się, że miejsce pracy zostało dokładnie oczyszczone po zakończeniu pracy.




MONTAŻ I INSTALACJA



Zawsze odłączaj narzędzie przed montażem i regulacją!

Temperaturę powietrza można regulować wg do szerokiej gamy zastosowań

Instalacja	Zastosowanie
1	<ul style="list-style-type: none"> ◊ Suszenie próbek farb, lakierów kolorowych, szpachlówek, klejów, spoin budowlanych i form gipsowych ◊ Suszenie wilgotnego drewna przed wypełnieniem ◊ Usuwanie naklejek ◊ Połączenie klejów - sklejanie dużych powierzchni klejami kontaktowymi, aktywacja klejów samoprzylepnych, przyspieszenie procesów sklejania, uwalnianie punktów sklejania oraz odklejanie lub sklejanie krawędzi taśmy lub forniru. ◊ Woskowanie i usuwanie wosku ◊ Rury i ostony z PVC termokurczliwego ◊ Rozmrażanie oblodzonych schodów i stopni, zamków w drzwiach, klap bagażnika, drzwi samochodu lub rur wodociągowych, a także rozmrażanie lodówki i pojemników na lód.
2	<ul style="list-style-type: none"> ◊ Zgrzewanie żywic termoplastycznych, podłóg PCV i linoleum, tkanin powlekanych PCV, plandek i folii. ◊ Gięcie rur i blach z tworzyw sztucznych. ◊ Lutowanie połączeń hydraulicznych, cyny, specjalnego lutu srebrnego, rozlutowywanie / rozlutowywanie elementów urządzeń, końcówek kablowych. ◊ Odkręcanie zardzewiałych lub mocno dokręconych nakrętek i śrub. ◊ Usuwanie starych i nawet grubych powłok z farb olejnych, lakierów, lakierów i tynków syntetycznych. ◊ Dezynfekcja - Przy pomocy gorącego powietrza o temperaturze 600 można szybko pozbyć zwierzęta stołody i boks bakterii. Inwazję korników można kontrolować. (Uwaga: zagrożenie pożarowe! Nie przegrzewać powierzchni drewna).

Jeśli nie masz pewności co do prawidłowego ustawienia, zacznij od niskiej temperatury i stopniowo ją zwiększaj, aż do uzyskania dobrych rezultatów. Instalowanie odpowiedniego akcesorium (jeśli dotyczy)

Ikona	Opis	Cel
	Dysza dla ostony szkła	Ochrona okien przy czyszczeniu ram
	Dysza odbłaskowa włókna, zgrzewca / nagrzewająca.	Lutowanie rur
	Dysza stożkowa, redukcyjna	Zgrzewanie rękawa termokurczliwego (ciepło koncentruje się na małej powierzchni)

	Dysza płaska – opalająca. Dysza na powierzchni dzwonka w kształcie rybiego ogona	Suszenie, rozmrażanie (ciepło rozprzestrzenia się na większym obszarze)
	Dysza ze skrobakiem	Usuwanie farby i lakieru

Upewnij się, że narzędzie jest wyłączone, a dysza jest chłodna.

- ◊ W przypadku upuszczenia dyszy może dojść do zapalenia przedmiotu.
- ◊ Dysza musi być bezpiecznie przymocowana do urządzenia.
- ◊ Dotknięcie gorącej końcówki może spowodować poważne oparzenia. Przed zamontowaniem lub wymianą nasadki pozwól urządzeniu całkowicie ostygnąć lub użyj odpowiedniego narzędzia.
- ◊ Gorąca dysza może podpałić powierzchnię. Pozostawiaj gorące dysze tylko na powierzchniach ognioodpornych.
- ◊ Nieprawidłowa lub wadliwa dysza może spowodować nagrzewanie i uszkodzenie urządzenia. Używaj tylko oryginalne dysze zgodne z tabelą, które są odpowiednie dla twojego urządzenia.

INSTRUKCJA UŻYCIA

- ◊ Należy zawsze przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa i obowiązujących przepisów.
- ◊ Trzymaj instrument tylko jedną ręką, nie kładź drugiej ręki na otworach wentylacyjnych

Przed pracą:

- ◊ Zainstaluj akcesorium odpowiednie do zastosowania.
- ◊ Ustaw żądaną temperaturę powietrza

Włączanie i wyłączanie

- ◊ Aby włączyć narzędzie, ustaw włącznik/wyłącznik w pozycji 1/2. Po włączeniu może wydobywać się niewielka ilość dymu, nie oznacz to problemu.
- ◊ Aby wyłączyć instrument, ustaw najniższą temperaturę chłodzenia, a następnie ustaw włącznik/wyłącznik w pozycji 0. Pozwól instrumentowi ostygnąć przed przeniesieniem lub przechowywaniem.

Ustawienie temperatury.

Włącz/wyłącz przełącznik o 1/2, w zależności od żądanej temperatury. Naciśnij dowolny przycisk regulacji, a opalarka zacznie brzęczeć. Teraz możesz stopniowo zwiększać lub zmniejszać temperaturę wylotu i przepływ powietrza, naciskając przyciski. Wyświetlacz LCD pokaże temperaturę w liczbach oraz przepływ powietrza w postaci drabinki. Temperatura w liczbach rośnie lub maleje co każde 10.

Usuwanie farby

- ◊ Zainstaluj odpowiednie akcesorium.
- ◊ Ustaw wysoką temperaturę powietrza.
- ◊ Włącz narzędzie.
- ◊ Skieruj gorące powietrze na usuwaną farbę.
- ◊ Kiedy farba zmięknie, zeskrób farbę ręcznym skrobakiem.

Nie szlifuj metalowych ram okiennych, ponieważ ciepło może dostać się na szkło i spowodować jego pęknięcie. Podczas czyszczenia innych ram okiennych należy używać ochraniacza na szkło.

Nie trzymaj narzędzia zbyt długo skierowanego w jedno miejsce, aby zapobiec zapaleniu się powierzchni.

Zastosowanie stacjonarne

To narzędzie może być również używane w trybie stacjonarnym.

- ◊ Umieść narzędzie na stole warsztatowym.
- ◊ Zabezpiecz kabel, aby zapobiec wyciągnięciu narzędzia z maszyny.
- ◊ Ostrożnie włącz instrument.

Upewnij się, że dysza jest zawsze skierowana z dala od Ciebie i osób postronnych.

Uważaj, aby nic nie dostało się do dyszy.

Chłodzenie

Dysza i akcesoria bardzo się nagrzewają podczas użytkowania. Pozwól im ostygnąć przed przeniesieniem lub przechowywaniem instrumentu.

- ◊ Aby skrócić czas chłodzenia, ustaw narzędzie w pozycji, w której jest niska temperatura powietrza i ustaw maksymalny przepływ powietrza i pozostaw na kilka minut
- ◊ Wyłącz narzędzie i pozwól mu ostygnąć przez co najmniej 30 minut.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

⚠ UWAGA!

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy urządzeniu wyjąć wtyczkę z gniazdka.

Utrzymanie

Twoje elektronarzędzie zostało zaprojektowane do długotrwałej pracy przy minimalnej konserwacji.

Ciągła zadowalająca wydajność zależy od właściwej pielęgnacji narzędzia i regularnego czyszczenia.

Smar

Twoje elektronarzędzie nie wymaga dodatkowego smarowania.

CZYSZCZENIE

Utrzymuj szczeliny wentylacyjne w czystości i regularnie czyść obudowę miękką ściereczką.

Czyszczenie


- ◊ Utrzymuj otwory wentylacyjne maszyny w czystości, aby zapobiec przegrzaniu silnika.
- ◊ Regularnie czyść korpus urządzenia miękką ściereczką, najlepiej po każdym użyciu.
- ◊ Utrzymuj otwory wentylacyjne wolne od kurzu i brudu.
- ◊ Jeśli brud nie zsuwa się, użyj miękkiej szmatki zwilżonej wodą z mydłem.

Nigdy nie używaj rozpuszczalników, takich jak benzyna, alkohol, woda amoniakalna itp. Rozpuszczalniki te mogą uszkodzić plastikowe części.


GWARANCJA

- ◊ Gwarancja na ten produkt jest udzielana zgodnie z prawem lub szczególnymi przepisami danego kraju, obowiązującymi od daty zakupu przez pierwszego użytkownika.
- ◊ Niniejsza gwarancja obejmuje wszystkie wady materiałowe lub produkcyjne. Nie obejmuje ona wadliwych części podlegających normalnemu zużyciu, takich jak łożyska, szczotki, kable, wtyczki lub akcesoriów, takich jak wiertła, głowice wiertarskie, piły itp.; uszkodzeń lub wad spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem, wypadkami lub modyfikacjami; a także koszty transportu.
- ◊ Zastrzegamy sobie prawo do odrzucenia reklamacji, jeśli nie można zweryfikować zakupu lub gdy okaże się, że produkt nie był odpowiednio konserwowany. [Czyszczenie otworów wentylacyjnych, regularna konserwacja szcetek węglowych, ...] Dowód zakupu należy zachować jako dowód daty zakupu.
- ◊ Twoje narzędzie musi zostać zwrócone do sprzedawcy rozłożone i w akceptowalnym czystym stanie, wraz z dowodem zakupu.

OCHRONA ŚRODOWISKA

 W trosce o przyrodę, elektronarzędzia, osprzęt i opakowania należy oddać do powtórnego przetworzenia zgodnie z obowiązującymi przepisami w zakresie ochrony środowiska.

Tylko państwa UE:

 Zgodnie z europejską dyrektywą 2012/19/UE w sprawie użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz jej implementacją w prawodawstwie krajowym, uszkodzony lub zużyty sprzęt elektryczny należy segregować i poddawać odzyskowi surowców wtórnych zgodnie z przepisami o ochronie środowiska.

W przypadku nieprawidłowej utylizacji zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny może mieć szkodliwe skutki dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wynikające z potencjalnej obecności substancji niebezpiecznych.

BG | БЪЛГАРСКИЙ
ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ПРОМИШЛЕН ПИСТОЛЕТ ЗА ГОРЕЩ ВЪЗДУХ
RH2000
РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модел	RH2000
Номинална мощност (W)	220-240
Честота (Hz)	50
Макс. мощност, температура, въздушен поток:	
Номинална мощност (W)	
Позиция I (пет нива на възд. поток)	130 W; Max. 50°C; 250-500 l/min
Позиция II (пет нива на възд. поток)	2000 W; 50-650°C (after 10°C); 250-500 l/min
Клас на защита	II
Защита	IP20
Ниво на шум	<70 dB(A)
(измерено според EN 60335-1 / EN 60335-2-45)	
Ниво на вибрации	< 2,5 m/s ² ; неточност K= ±1,5
Тегло	0.93 kg
Дължина на захранващия кабел	2 m

ОПИСАНИЕ НА ЧАСТИТЕ (РИС. 1)*

- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1. Накрайник | 4. Бутони за регулиране на температурата и потока въздух |
| 2. Вентилационни отвори | |
| 3. Превключвател вкл / изкл (0/1/2) | 5. Цифров дисплей |

ПРИЛОЖЕНИЕ

Вашият индустриален пистолет за горещ въздух е проектиран за отстраняване на боя, запояване на тръби, обработване на PVC детайли, заравняване и огъване на пластмасата, както и за общи цели - сушене и размразяване.

⚠ ВНИМАНИЕ!

За ваша безопасност внимателно прочетете това ръководство и общи инструкции за безопасност, преди да използвате устройството. Не предавайте електроинструмента на друг без тези инструкции.

СПИСЪК НА СЪДЪРЖАНИЕТО НА ОПАКОВКАТА

- ♦ Отстранете всички опаковъчни материали.
- ♦ Отстранете всички останали опори за опаковка и доставка (ако има такива).
- ♦ Проверете пълнотата на съдържанието на опаковката.
- ♦ Проверете инструмента, захранващия кабел, щепсела и всички принадлежности за повреди по време на транспортиране.
- ♦ Съхранявайте опаковъчните материали възможно най-дълго до края на гаранционния период. След това ги изхвърлете във вашата местна система за утилизация на отпадъци.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Опаковъчните материали не са играчки! Децата не трябва да играят с найлонови торбички! Опасност от задушаване!

- ♦ 1 Индустриален пистолет за горещ въздух
- ♦ 1 Комплект аксесуари (може да не са включени)
- ♦ 1 Инструкция за експлоатация

Ако части липсват или са повредени, свържете се с вашия продавач.

ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНО ПОЛЗОВАНЕ НА ИНСТРУМЕНТА

Прочетете всички предупреждения за безопасност и всички инструкции. Неспазването на всички предупреждения и инструкции може да доведе до токов удар, пожар и / или сериозни наранявания.

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдеща справка. Терминът „електроинструмент“ в предупрежденията се отнася до вашия електроинструмент, работещ в мрежа (окабелен) или електроинструмент, работещ на батерия (безжичен).

ДОПЪЛНИТЕЛНИ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКАТА ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ПРОМИШЛЕНИЯ ПИСТОЛЕТ ЗА ГОРЕЩ ВЪЗДУХ

- ♦ Не поставяйте ръка върху вентилационните отвори и не ги блокирайте по никакъв начин.
- ♦ Дозата и аксесорите на този инструмент стават изключително горещи по време на употреба. Оставете тези части да се охладят, преди да ги докосвате.
- ♦ Винаги изключвайте инструмента, преди да го оставяте за съхранение.
- ♦ Не оставяйте инструмента без надзор, докато е включен.
- ♦ Ако уредът се използва без предпазливост, може да възникне пожар.
- ♦ Топлината може да се прехвърля на горими материали, които не се виждат. Не използвайте инструмента във влажна атмосфера, където може да има горими газове, или в близост до горими материали.
- ♦ Оставете инструмента да се охладят напълно преди съхранение.
- ♦ Осигурете достатъчна вентилация, тъй като могат да се образуват токсични изпарения.
- ♦ Не използвайте инструмента като сешоар.
- ♦ Не блокирайте достъпа на въздух или изхода на дюзата, тъй като това може да доведе до прекомерна топлина и повреда на инструмента.
- ♦ Не насочвайте потока на горещ въздух към други хора.
- ♦ Не докосвайте металната дюза, тъй като по време на употреба става много гореща и остава гореща за 30 минути след употреба.
- ♦ Не поставяйте накрайника върху каквото и да било по време или веднага след употреба.
- ♦ Не мушкайте нищо в дюзата, тъй като това може да доведе до токов удар. Не гледайте отгоре надолу към дюзата, докато устройството работи, тъй като там се образуват високи температури.
- ♦ Не позволявайте боята да се придържа към дюзата или скрепера, тъй като след известно време може да се запали.

ПРЕМАХВАНЕ НА БОЯ

- ♦ Не използвайте този инструмент за отстраняване на боя, съдържаща олово. Липсите, остатъците и изпаренията в боята могат да съдържа олово, което е токсично. Преди 1960 г. всяка сграда е могла да бъде боядисана с боя, съдържаща олово, и да е покрита с допълнителни слоеве боя.
- ♦ След отлагане на повърхността, оловото може да навлезе в тялото чрез контакта на ръцете и устата.
- ♦ Ефектите от дори ниските нива на олово могат да причинят трайно увреждане на мозъка и нервната система. Особено уязвими са малките и все още неродни деца.
- ♦ Когато премахвате боя, уверете се, че работната зона е оградена. Препоръчително е да носите респиратор.
- ♦ Не изгаряйте боя. Използвайте скрепер и дръжте дюзата най-малко на 25 мм от боядисаната повърхност. Когато работите във вертикална посока, насочете накрайника надолу, за да предотвратите попадането на боята в инструмента и да причините запалване.
- ♦ Безопасно изхвърлете всички отпадъци от боя и се уверете, че работната зона е старателно почистена след приключване на работата.

СГЛОБЯВАНЕ И МОНТАЖ

Преди да сглобите и настроите инструмента, винаги го изключвайте от контакта.

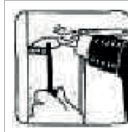
Температурата на въздуха може да се регулира, за да отговаря на широк спектър от приложения. Таблицата по-долу показва настройките за различни приложения.

Настройка	Приложение
1	<ul style="list-style-type: none"> ◊ Изсушаване на проби от бои, лакове с цветен нюанс, шпакловки, лепила, строителни fugи и форми за шпакловане. ◊ Изсушаване на мокро дърво преди пълнене. ◊ Премахване на стикери. ◊ Комбиниране на лепила - залепване на големи повърхности с контактни лепила, активиране на чувствителни към натиска лепила, ускоряване на процесите на залепване, освобождаване на точки на залепване, както и освобождаване или залепване на краищата на лентата или фурнир. ◊ Восъчно покритие и отстраняване на восък. ◊ Термосвиваеми PVC обвивки и изолационни тръби. ◊ Размразяване на замедени стъпала, брави на врати, капаци на багажника, врати на автомобили или водопроводи, както и размразяване на хладилници и кутии за лед.
2	<ul style="list-style-type: none"> ◊ Заваряване на термопластични полимери, подови настилки от PVC и линолеум, тъкани с PVC покритие, брезенти и фолия. ◊ Огъване на пластмасови тръби и листове. ◊ Запояване на водопроводни връзки, калай, специална сребърна спойка, елементи на устройството за запояване / изпояване, кабелни втулки. ◊ Разхлабване на ръждиви или плътно фиксирани гайки и болтове. ◊ Премахване на стари и дори плътни покрития с маслена боя, лак, и синтетична мазилка. ◊ Дезинфекция - използвайте горещ въздух с температура 600, можете бързо да лишите азисте и оборите на добитък от бактерии. Инфекцията с горски червей може да се контролира (Внимание: опасност от пожар! Не прегрявайте дървената повърхност).

Ако не сте сигурни в правилната настройка, започнете с ниска температура и постепенно увеличавате температурата, докато постигнете добри резултати.

Монтаж на подходящ аксесоар (ако е приложимо)

Вид	Описание	Цел
	Накрайник за защита на стъкло	Защита на прозорците При обработка на дограма
	Вдлъбната отразяваща дюза	Спояване на тръби
	Конусна дюза	Заваряване, свиване на термосвиваеми елементи (топлината се концентрира върху малка площ)
	Накрайник с форма на рибена опашка	Сушене, размразяване (топлината се разпространява в по-широка зона)



Скрепер (стъргало)

Отстраняване на бои и лакове

- ◊ Уверете се, че инструментът е изключен и дюзата се е охладила.
- ◊ Ако падне, дюзата може да подпали предмет. Дюзата трябва да бъде здраво закрепена към устройството.
- ◊ Докосването до гореща дюза може да причини сериозни изгаряния. Оставете устройството да се охлади напълно преди да инсталирате или подмените дюзата или използвайте подходящ инструмент.
- ◊ Гореща дюза може да подпали дадена повърхност. Поставете горещи дюзи само на огнеупорни повърхности.
- ◊ Неправилна или неизправна дюза може да доведе до натрупване на топлина и повреда на устройството. Използвайте само оригинални приставки в съответствие с таблицата, които са подходящи за вашето устройство.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИЛОЖЕНИЕТО

- ◊ Винаги следвайте инструкциите за безопасност и приложимите разпоредби.
- ◊ Дръжте инструмента само с една ръка, не поставяйте другата ръка на вентилационните отвори.

Преди работа:

- ◊ Инсталирайте правилния аксесоар за това приложение.
- ◊ Задайте желаната температура на въздуха.

Включване и изключване

- ◊ За да включите инструмента, поставете превключвателя за включване / изключване на 1/2. След включване може да се отдели малко количество дим, което не означава проблем.
- ◊ За да изключите инструмента, регулирайте най-ниската температура за охлаждане и след това поставете превключвателя за включване / изключване в положение 0. Оставете инструмента да се охлади преди да го движите или съхранявате.

Задаване на температура.

Включете / изключете превключвателя на 1/2, в зависимост от необходимата температура. Натиснете някой от бутоните за регулиране и инструментът ще започне да издава звук. Сега можете постепенно да увеличавате или намалявате температурата на изхода и въздушния поток, като натискате бутон. Дисплеят ще покаже температурата в цифри и въздушния поток под формата на стълба. Температурата в числата се увеличава или намалява за всеки 10.

Премахване на боя

- ◊ Инсталирайте подходящия аксесоар.
- ◊ Задайте висока температура на въздуха.
- ◊ Включете инструмента.
- ◊ Насочете директен горещ въздух към боята, която трябва да премахнете.
- ◊ Когато боята омекне, изстържете я с ръчен скрепер.

Не почиствайте метална дограма, тъй като топлината може да попадне върху стъклото и да го напука. Когато почиствате други видове дограма, използвайте предпазщата съкло дюза.

Не дръжте инструмента на едно място твърде дълго, за да предотвратите запалване на повърхността.

Избягвайте събирането на боя върху аксесоара - скрепер, тъй като може да се захване. Ако е необходимо, внимателно отстранете остатъците от боята от аксесоара - скрепер с нож.

Стационарно използване

Този инструмент може да се използва и в стационарен режим.

- ◊ Закрепете инструмента върху работната маса.
- ◊ Закрепете кабела, за да предотвратите изваждането на инструментите от закрепено положение.
- ◊ Включете внимателно инструмента.

Уверете се, че дюзата никога не е насочена към вас и към други лица. Уверете се, че не допускате нищо да влезе в дюзата.

Охлаждане

Накрайният и аксесоарът стават много горещи по време на употреба. Оставете ги да се охладят преди да преместите или съхраните инструмента.

- ◊ За да съкратите времето за охлаждане, превключете инструмента в ниска температура и настройте въздушния поток на максимален и го оставете за няколко минути.
- ◊ Изключете инструмента и го оставете да изстине поне 30 минути.

ТЕХНИЧЕСКО ОБСЛУЖВАНЕ И ПОЧИСТВАНЕ**⚠ ВНИМАНИЕ!**

Преди да извършите каквито и да било работи по оборудването, изключете щепсела от контакта.

Техническо обслужване

Вашият електроинструмент е проектиран да работи за дълъг период от време с минимална поддръжка. Непрекъснатото задоволително изпълнение на задачи зависи от правилната грижа за инструмента и редовното почистване.

Смазване

Вашият електроинструмент не изисква допълнително смазване.

ЧИСТЕНЕ

Поддържайте отворите чисти и редовно почиствайте корпуса с мека кърпа.

Почистване


- ◊ Поддържайте вентилационните отвори на машината чисти, за да предотвратите прегряване на двигателя.
- ◊ Почиствайте редовно машината с мека кърпа, за предпочитане след всяка употреба.
- ◊ Пазете вентилационните отвори без прах и мръсотия.
- ◊ Ако мръсотията не се снесе, използвайте мека кърпа, навлажнена със сапунена вода.

Никога не използвайте разтворители като бензин, алкохол, амониачна вода и други подобни. Тези разтворители могат да повредят пластмасовите части.


ГАРАНЦИЯ

- ◊ Гаранцията за този продукт се предоставя в съответствие със закона или специфичните правила на страната в сила от датата на закупуване от първия потребител.
- ◊ Тази гаранция покрива всички материали или дефекти в производството. Не включва: дефектни части, подложени на нормално износване, като лагери, четки, кабели, тапи или аксесоари, като свредла, бургии, триони и др.; повреди или дефекти, причинени от неправилна употреба, аварии или промени; както и транспортните разходи.
- ◊ Запазваме си правото да отхвърлим всяка рекламация, ако покупката не може да бъде проверена или когато стане ясно, че продуктът не е получил правилна поддръжка. (Чисти отвори, редовна поддръжка на въглеродни четки, ...)
- ◊ Разписката за покупка трябва да се съхранява като доказателство за датата на покупката.
- ◊ Вашият уред трябва да бъде върнат на вашия продавач в неразглобено състояние в приемливо чисто състояние, заедно с вашето доказателство за покупка.

ЗАЩИТА НА ОКОЛНАТА СРЕДА

 За да се защити околната среда, електроинструментите, аксесоарите и опаковките трябва да се рециклират по екологичен начин. Не изхвърляйте електроинструментите в битовите отпадъци!

Самостоятелно от ЕС:

 В съответствие с Европейската директива 2012/19/UE относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване и съответното национално законодателство, дефектните или излезли от употреба електронно оборудване трябва да се събират за екологично рециклиране.

Отпадъчното електрическо и електронно оборудване може да бъде вредно за околната среда и човешкото здраве, ако бъде изхвърлено неправилно поради възможното наличие на опасни вещества.

RO | ROMÂNĂ
FEON ELECTRIC INDUSTRIAL
PH2000
INSTRUCȚIUNI DE OPERARE

SPECIFICAȚII TEHNICE

Modelul	PH2000
Tensiunea de intrare (V AC)	220-240
Frecvență (Hz)	50
Putere maxima intrare, temperatura, debitul de aer:	
Putere nominală (W)	
Position I. (cinci niveluri de debit)	130 W; Max. 50°C; 250-500 l/min
Position II. (cinci niveluri de debit)	2000 W; 50-650°C (after 10°C); 250-500 l/min
Clasa de protecție	II
Protecție	IP20
Presiune acustica si nivel de putere	<70 dB(A)
(masurat conform EN 60335-1 / EN 60335-2-45)	
Nivel de vibratii	< 2,5 m/s ² ; uncertainty K= ±1,5
Greutate	0.93 kg
Lungimea cablului de alimentare	2 m

DESCRIERE (DES. 1)*

- | | |
|-----------------------------|--|
| 6. Duza | 9. Butoane de reglare a temperaturii și debitului de aer |
| 7. Orificii de aerisire | 10. LCD – afisaj digital |
| 8. Comutator on/off (0/1/2) | |

UTILIZARE

Feonul dvs. industrial a fost conceput pentru curățarea vopselelor, липirea țevilor, contracția PVC, sudura și îndoarea plasticului, precum și în scopuri generale, precum uscarea și dezghețarea.

⚠ ATENȚIE!

Pentru propria siguranță, înainte de utilizarea dispozitivului, citiți cu atenție prezentele instrucțiuni și instrucțiunile generale de securitate. Înmânați instrumentul dvs. electric doar împreună cu prezentele instrucțiuni.

LISTA DE CONȚINUT A AMBALAJULUI

- ◊ Îndepărtați toate ambalajele.
- ◊ Îndepărtați ambalajul de protecție și suportii de transport (dacă există)
- ◊ Verificați integritatea conținutului.
- ◊ Verificați dispozitivul, cordonul și ștecherul de alimentare, precum și toate accesoriile, pentru a identifica eventualele deteriorări din timpul transportului.
- ◊ Păstrați ambalajele timp cât mai îndelungat, până la expirarea termenului de garanție. După aceea, reciclați-le în cadrul sistemului local de reciclare a deșeurilor.

⚠ ATENȚIE!

Ambalajele nu sunt jucării! Copiii nu trebuie să se joace cu pungile din plastic! Pericol de sufocare!

- ◊ 1 Feon industrial
- ◊ 1 Accesori (Este posibil ca accesoriile să nu fie incluse)
- ◊ 1 Instrucțiuni de exploatare.

Dacă sunt piese lipsă sau deteriorate, contactați dealerul.

ATENȚIONĂRI GENERALE PRIVIND SIGURANȚA ÎN EXPLOATAREA INSTRUMENTULUI ELECTRIC

Citiți toate atenționările de utilizare sigură și toate instrucțiunile. Ignorarea tuturor atenționărilor și instrucțiunilor poate duce la electrocutare, incendii și/sau accidente grave. Păstrați toate atenționările și instrucțiunile pentru utilizare ulterioară. Termenul "instrument electric" din atenționări se referă la instrumentul dvs. electric, conectat la rețea (cu cablu) sau la un

instrument electric pe baterii (fără cablu).

INSTRUCȚIUNI SUPPLEMENTARE PRIVIND SIGURANȚA FEONURILOR INDUSTRIALE

- ◊ Nu puneți mâna pe orificiile de aerisire și nu le blocați în nici un fel.
- ◊ Duza și accesoriile acestei scule electrice se pot încălzi extrem de mult în timpul utilizării. Lăsați aceste părți să se răcească, înainte de a le atinge.
- ◊ Opriiți întotdeauna instrumentul electric, înainte de a-l pune la loc.
- ◊ Nu lăsați instrumentul nesuravegheat, dacă nu este decuplat.
- ◊ Dacă instrumentul se folosește fără precauție, pot apărea incendii.
- ◊ Căldura poate fi transmisă materialelor inflamabile, care se află în afara câmpului vizual. Nu folosiți în atmosferă umedă, în care pot exista gaze combustibile, sau în apropierea materialelor combustibile.
- ◊ Lăsați scula electrică să se răcească complet înainte de depozitare.
- ◊ Asigurați suficientă ventilație, pentru că se pot forma vapori toxici.
- ◊ Nu folosiți ca foen.
- ◊ Nu obturați admisia de aer sau orificiul de ieșire a duzei, deoarece acest lucru poate provoca încălzirea extremă a sculei electrice.
- ◊ Nu direcționați fluxul de aer cald spre alte persoane.
- ◊ Nu atingeți duza metalică, deoarece devine foarte fierbinte în timpul utilizării și rămâne fierbinte timp de 30 minute de la utilizare.
- ◊ Nu sprijiniți duza în timpul utilizării sau imediat după utilizare.
- ◊ Nu împingeți nimic în duză, acest lucru poate duce la electrocutare. NU priviți în duză în timpul funcționării dispozitivului, pentru că în interiorul acesteia se formează o temperatură ridicată.
- ◊ Nu lăsați vopseaua sau resturile rezultate să se lipească de duză, pentru că aceasta se poate aprinde după o anumită perioadă de timp.

ÎNDEPĂRTAREA VOPSELEI

- ◊ NU folosiți acest instrument pentru îndepărtarea vopselei cu conținut de plumb. Cojile, resturile și vaporii de vopsea pot conține plumb care este toxic. Orice clădire construită până în anul 1960 putea fi vopsită în trecut cu vopsele cu conținut de plumb, și acoperită cu straturi suplimentare de vopsea.

După depunerea pe suprafață, plumbul poate pătrunde în organism la contactul cu mâinile și gura.

Chiar și nivelurile reduse de plumb pot deteriora ireversibil creierul și sistemul nervos. Sunt deosebit de vulnerabili copiii mici și fetușii.

- ◊ În timp ce îndepărtați vopseaua, verificați dacă zona de lucru este împrejmuată. Este recomandată să purtați mască.
- ◊ Nu ardeți vopseaua. Folosiți un răzuitor și țineți duza la o distanță minimă de 25 mm de suprafață vopsită. În cazul utilizării în poziție verticală, direcționați duza în jos, pentru a preveni pătrunderea vopselei în instrument și aprinderea acesteia.
- ◊ Reciclați în siguranță întregul gunoi rezultat și verificați dacă zona de lucru a fost bine curățată după finalizarea lucrărilor.

ASAMBLARE ȘI MONTAJ

Înainte de asamblare și reglaj, scoateți întotdeauna instrumentul din priză






Temperatura aerului poate fi reglată în conformitate cu un spectru larg de utilizări. În tabelul de mai jos sunt prevăzute reglajele pentru diverse utilizări.

Montaj	Utilizare
1	<ul style="list-style-type: none"> ◊ Uscarea mostrelor de vopsea, lacurilor colorate, chiturilor, adezivilor, rosturilor de construcție și a formelor de tencuială ◊ Uscarea chereștelei ude înainte de umplere ◊ Îndepărtarea etichetelor ◊ Activarea adezivilor – lipirea unor mari suprefețe cu adeziv de contact, activarea adezivilor sensibili la presiune, accelerarea proceselor de lipire, eliberarea punctelor de lipire, precum și eliberarea sau lipirea marginii benzii sau a furniului. ◊ Acooperirea cu ceară sau începătarea stratului de ceară ◊ Înelvitori termocontractibile din PVC și tuburi izolante ◊ Dezghețarea treptelor înghețate, a încuietorilor de uși, a capotelor de portbagaj, a ușilor de autoturisme sau a conductelor de alimentare cu apă, dezghețarea frigiderelelor și a lăzilor de gheață.

2	◊ Sudura polimerilor termoplastici, a pardoselilor din PVC și linoleumului, a țesăturilor cu strat din PVC, prelate și folii
	◊ Flexarea țevilor și a plăcilor din plastic
	◊ Lipirea racordurilor tehnico-sanitare, cositor, lipire specială cu argint, elemente de montaj pentru lipire / dezlipire, borne de cablu
	◊ Slăbirea piulițelor și a șuruburilor ruginite sau extrem de strânse
	◊ Îndepărtarea straturilor vechi și chiar groase de vopsea pe bază de ulei, lac și tencuială sintetică
	◊ Dezinfecție — cu ajutorul aerului cald având temperatura de 600 puteți elimina cu rapiditate bacteriile din ieșele și stăulele animalelor. Contaminarea cu larve de pădure poate fi controlată (Atenție: pericol de incendiu! Nu încălziți extrem suprafețe din lemn).

Dacă nu sunteți conștienți de corectitudinea reglajului, începeți de la o temperatură joasă și creșteți treptat temperatura, până când obțineți rezultate bune.

Montajul accesoriului corect (dacă este cazul)

Simbol	Descriere	Scop
	Duză pentru protejarea sticlei	Protejarea ferestrelor în timpul curățării cadrelor
	Duză reflectorizantă concavă	Lipirea țevilor
	Duză conică	Sudură, manșon termocontractil (căldura se concentrează pe o suprafață mică)
	Duză sub formă de coadă de pește	Uscarea, dezghețarea (căldura se distribuie pe o suprafață mai mare)
	Răzuitor	Îndepărtarea vopselei și a lacului

- ◊ Verificați dacă instrumentul a fost decuplat și dacă duza s-a răcit.
- ◊ În caz de cădere, duza poate aprinde obiectul. Duzele trebuie fixate bine pe dispozitiv.
- ◊ Tîngerea duzei fierbinți poate duce la arsuri grave. Înainte de montajul sau înlocuirea duzei lăsați dispozitivul să se răcească complet sau folosiți un instrument adecvat.
- ◊ O duză fierbinte poate arde suprafața. Puneți duzele fierbinți doar pe suprafețele refractare.
- ◊ O duză nepotrivită sau defectă poate duce la acumularea de căldură și la deteriorarea dispozitivului. Folosiți doar duze originale, în conformitate cu tabelul, care sunt adecvate dispozitivului dvs.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

- ◊ Respectați întotdeauna instrucțiunile de siguranță și regulile aplicabile.

- ☐ fiineți instrumentul cu o singură mână, nu așezați cealaltă mână pe orificiile de aerisire.

Înainte de pornire:

- ☐ Montați accesoriul corect pentru această utilizare.
- ☐ Setează temperatura necesară a aerului.

Pornirea și oprirea

- ☐ Pentru a porni instrumentul puneți comutatorul ON/OFF în poziție 1/2. După pornire poate apărea o cantitate mică de fum, care, de fapt, nu indică o problemă.
- ☐ Pentru a porni instrumentul, setați cea mai mică temperatură pentru răcire, după care puneți comutatorul ON/OFF în poziție 0. Lăsați instrumentul să se răcească înainte de a fi mutat sau depozitat.

Setarea temperaturii.

Porniți/opriți comutatorul la 1/2, în funcție de temperatura necesară. Apăsăți oricare dintre butoanele de reglare, iar foonul industrial va începe să zămzească. Acum, puteți crește sau reduce treptat temperatura la ieșire și debitul de aer, apăsând de butonul (4). Afișajul digital poate afișa temperatura în cifre și debitul de aer sub formă de scăriță. Temperatura în cifre crește sau scade la fiecare 10 .

Îndepărtarea vopselei

- ☐ Montați accesoriul respectiv.
- ☐ Setați temperatura ridicată a aerului.
- ☐ Porniți instrumentul.
- ☐ Direcționați aerul fierbinte spre vopseaua pe care trebuie să o îndepărtați.
- ☐ Când vopseaua se înmoaie, răzuțiți-o cu ajutorul unui răzuitor manual.
- ☐ Nu curățați cadrele metalice ale ferestrelor, deoarece căldura poate ajunge pe geam și îl poate crăpa. În cazul curățării altor cadre de fereastră folosiți duza de protecție pentru sticlă.
- ☐ Nu țineți scula direcționată prea mult spre un singur punct, pentru a preveni aprinderea suprafeței.
- ☐ Evitați acumularea vopselei pe accesoriul răzuitorului, deoarece acesta se poate aprinde. Dacă este cazul, îndepărtați cu atenție resturile de vopsea de pe accesoriul răzuitorului cu ajutorul unui cuțit.

Utilizarea staționară

Acest instrument poate fi utilizat și în regim staționar.

- ☐ Montați instrumentul pe un banc de lucru.
- ☐ Fixați cablul pentru a preveni tragerea instrumentului de pe banc.
- ☐ Porniți cu grijă instrumentul de lucru.

Verificați dacă duza este direcționată în direcția opusă dvs. și oricăror persoane străine.

Verificați că nu ați lăsat nimic în duză.

Răcire

Duza și accesoriul devin foarte fierbinți în timpul utilizării. Lăsați-le să se răcească înainte de a muta sau depozita instrumentul.

- ☐ Pentru a scurta timpul de răcire, puneți instrumentul în poziția care se află la cea mai scăzută temperatură a aerului, reglați debitul de aer la maximum și lăsați câteva minute.
- ☐ Opriți instrumentul și lăsați-l să se răcească cel puțin 30 minute.

ÎNȚREȚINEREA TEHNICĂ ȘI CURĂȚIREA

⚠ ATENȚIE!

Înainte de efectuarea oricăror lucrări asupra echipamentului scoateți ștecherul din priză.

Întreținerea tehnică

Instrumentul dvs. electric a fost conceput pentru a funcționa timp îndelungat cu întreținere tehnică minimă. O funcționare continuă mulțumitoare depinde de îngrijirea corectă a instrumentului și de curățirea regulată a acestuia.

Gresarea

Instrumentul dvs. electric nu necesită gresare (ungere) suplimentară.

CURĂȚENIA

Mențineți curate orificiile de aerisire și curățați regulat carcasa cu o cârpă moale.

Curățarea

- ☐ Mențineți curățenia orificiilor de aerisire, pentru a preveni supraîncălzirea motorului.
- ☐ Curățați cu regularitate carcasa echipamentului cu o cârpă moale, preferabil după fiecare utilizare.
- ☐ Păstrați orificiile de aerisire fără praf și mizerie.
- ☐ Dacă murdăria nu poate fi îndepărtată, folosiți o cârpă moale, înmuiată în apă cu săpun.

Nu folosiți niciodată solvenți, precum benzină, alcool, apă cu amoniac și altele similare. Acești solvenți pot deteriora piesele din plastic.

GARANȚIA

- ☐ Garanția pentru acest produs se acordă în conformitate cu legislația sau anumite norme din țară, valabile la data achiziționării de către primul utilizator.
- ☐ Această garanție este valabilă pentru toate defectele materiale sau de producție. Această nu este valabilă pentru: piese defecte, supuse uzurii normale, precum rulmenți, perii, cabluri, obturatoare sau accesorii, precum burghie, capete de burghiu, lame etc.; deteriorări sau defecte apărute ca urmare a utilizării incorecte, a accidentelor sau modificărilor; costurile de transport.
- ☐ Ne rezervăm dreptul de a declina orice reclamație, dacă achiziția nu poate fi verificată sau când va deveni clar că produsul nu a beneficiat de asistență tehnică corespunzătoare (Orificii de aerisire curate, întreținerea regulată a perilor cu cărbune, ...)
- ☐ Chitanța de achiziție trebuie păstrată ca dovadă a datei de cumpărare.
- ☐ Instrumentul dvs. trebuie returnat dealerului în formă dezasblată, curat, împreună cu dovada de achiziție.
- ☐ Termenul de garanție este de 24 luni de la data cumpărării produsului.

PROTECȚIA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR

- ☒ Pentru protejarea mediului înconjurător, unelte electrice, accesorii și ambalaje ar trebui să fie predate pentru reciclare ecologică. Nu eliminați unelte electrice împreună cu gunoii menajeri!

Numai pentru țările UE:

- ☒ În conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/EU, despre dispozitivele electrice și electronice utilizate și legislație națională în vigoare, dispozitivele electrice utilizate sau care au ajuns la sfârșitul ciclului lor de viață sunt supuși colectării pentru reciclarea ecologică.

Dacă sunt eliminate în mod necorespunzător, dispozitivele electrice și electronice pot avea un efect dăunător asupra mediului înconjurător și sănătătea umană datorită prezenței posibile a substanțelor periculoase în ele.

HU | MAGYAR

ELEKTROMOS IPARI HŐLÉGŰVŐ PH2000 HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

MŰSZAKI ADATOK

Model	PH2000
Tensiunea de intrare (V AC)	220-240
Frecvența (Hz)	50
Max. felvett teljesítmény, hőmérséklet, légáramlás:	
Putere nominală (W)	
I. állás (öt légáramlat fokozat)	130 W; Max. 50°C; 250-500 l/min
II. állás (öt légáramlat fokozat)	2000 W; 50-650°C (after 10°C); 250-500 l/min
Érintésvédelmi osztály:	II
Védettség	IP20
Hangnyomásszint és hangteljesítmény szint	<70 dB(A)

[EN 60335-1 / EN 60335-2-45 szerint mérve]	
Vibráció szintje	< 2,5 m/s ² ; uncertainty K= ±1,5
Súly	0.93 kg
A tápkábel hossza	2 m

AZ ALKATRÉSZEK LEÍRÁSA (KÉP 1)*

- | | |
|---------------------------|--|
| 1. Fűvóka | 4. Hőmérséklet és légáramlás beállító gombok |
| 2. Szellőzőnyílások | |
| 3. Be-/kikapcsoló (0/1/2) | 5. Digitális LCD kijelző |

FELHASZNÁLÁS

Az Ön ipari hőlégfűvóját festékeltavoltításra, csőforrasztásra, PVC zsugorításra, műanyag hegesztésre és hajlításra, valamint általános célú szárításra és leolvasztásra tervezték.

⚠ FIGYELEM!

Saját biztonsága érdekében a készülék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót és az általános biztonsági utasításokat. Az elektromos szerszámát csak ezekkel az utasításokkal együtt adja át.

A CSOMAG TARTALMÁNAK LISTÁJA

- ◊ Távolítsa el az összes csomagolóanyagot
- ◊ Távolítsa el a maradék csomagolást és a szállítótámaszokat (ha vannak).
- ◊ Ellenőrizze a csomag tartalmának teljességét
- ◊ Ellenőrizze a készüléket, a tápkábelt, a hálózati csatlakozó dugót és az összes tartozékot a szállítás során keletkezett sérülések jelenlétére.
- ◊ A jótállási idő lejártá előtt a lehető legtovább őrizze meg a csomagolóanyagokat. Ezt követően a helyi hulladékkezelő rendszerben ártalmatlanítsa őket.

⚠ FIGYELEM!

A csomagolóanyagok nem játékok! A gyerekek ne játsszanak műanyag zacskókkal! Fulladásveszély!

- ◊ 1 ipari hőlégfűvő
- ◊ 1 Tartozékok készlete (Lehetséges, hogy a tartozékokat nem tartalmazza)
- ◊ 1 Használati útmutató

Ha az alkatrészek hiányoznak vagy sérültek, forduljon a forgalmazóhoz.

AZ ELEKTROMOS SZERSZÁM BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁRA VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

Olvassa el a biztonságos használatra vonatkozó összes figyelmeztetést és az összes használati utasítást. Az összes figyelmeztetés és utasítás be nem tartása áramütéshez, tűzhöz és/vagy súlyos sérülésekhez vezethet. Őrizze meg az összes figyelmeztetést és utasítást a későbbi használatra. A figyelmeztetésekből szereplő „elektromos szerszám” kifejezés az Ön hálózati (vezetékes) elektromos szerszámára vagy akkumulátoros (vezeték nélküli) elektromos szerszámára vonatkozik.

AZ IPARI HŐLÉGFŰVÓKRA VONATKOZÓ KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- ◊ Ne tegye a kezét a szellőzőnyílásokra, és ne zárja el azokat semmilyen módon.
- ◊ A szerszám fűvókája és tartozékai használat közben rendkívül felforrósodnak. Hagyja ezeket az alkatrészeket lehűlni, mielőtt hozzányúlna.
- ◊ Mindig kapcsolja ki a szerszámot, mielőtt visszatenné a helyére.
- ◊ A bekapcsolt szerszámot ne hagyja felügyelet nélkül.
- ◊ Ha a készüléket gondatlanul használják, tűz keletkezhet.
- ◊ A hő áterjedhet olyan éghető anyagokra, amelyek nem láthatók. Ne használja a szerszámot nedves környezetben, ahol gyúlékony gázok lehetnek jelen, vagy gyúlékony anyagok közelében.
- ◊ Tárolás előtt hagyja a szerszámot teljesen kihűlni.
- ◊ Gondoskodjon megfelelő szellőzésről, mert veszélyes gőzök keletkezhetnek.
- ◊ Ne használja hajszárítóként.

- ◊ Ne takarja el a levegőbeömlőnyílást vagy a fűvóka kimenetét, mivel ez túlzott melegedéshez vezethet és károsíthatja a szerszámot.
- ◊ Ne irányítsa a forró levegő áramlását emberekre.
- ◊ Ne érintse meg a fém fűvókat, mert használat közben nagyon forróvá válik, és használat után 30 percig forró marad.
- ◊ Ne helyezze semmire a fűvókat használat közben vagy közvetlenül használat után.
- ◊ Ne dugjon semmit a fűvókába, mert ez áramütéshez vezethet. A készülék működése közben ne nézzen le a fűvókára, mert ott magas hőmérséklet alakul ki.
- ◊ Ne hagyja, hogy a festék a fűvókához vagy a kaparóhoz tapadjon, mert egy idő után meggyulladhat.

FESTÉK ELTÁVOLÍTÁSA

- ◊ Ne használja ezt a szerszámot az olmot tartalmazó festék eltávolítására. A festékkéreg, a festékmaradványok és a festékgőzök olmot tartalmazhatnak, ami mérgező. Bármely 1960 előtti épület korábban olomtartalmú festékekkel festhettek, és további festékretegekkel fedtek le. A felületeken lerakódva az ólom kéz és száj érintkezése során kerülhet a szervezetbe. Már a kis mennyiségű ólomnak való kitettség az agy és az idegrendszer visszafordíthatatlan károsodásához vezethet. Különösen sérülékenyek a kisgyermekek és a még meg nem született csecsemők.
- ◊ A festék eltávolításakor győződjön meg arról, hogy a munkaterület el van kerítve. Célszerű légzőkészüléket viselni.
- ◊ A festéket ne égesse. Használjon kaparót, és tartsa a fűvókat legalább 25 mm távolságra a festett felülettől. Függetlenül irányú munkavégzőskor a fűvókat lefelé irányítsa, nehogy a festék bejusson a szerszámba, és lángra kapjon.
- ◊ A festékmaradványokat biztonságosan távolítsa el, és a munka befejezése után gondoskodjon a munkaterület alapos megtisztításáról.






ÖSSZESZERELÉS ÉS BEÁLLÍTÁS

Összeszerelés és beállítás előtt mindig húzza ki a szerszámot a hálózatból.

A levegő hőmérséklete állítható be a használat széles körének megfelelően. Az alábbi táblázat a különböző használatokhoz való beállításokat mutatja.

Beállítás	Használat
1	◊ Festékminták, színes lakkok, gitttek, ragasztók, munkafügák és stukkóformák szárítása
	◊ Nedves fa feldolgozása szárítás előtt
	◊ Matricák eltávolítása
	◊ Ragasztók egyesítése -a nagy felületek összekötése kontakt ragasztókkal, nyomásérzékeny ragasztók aktiválása, ragasztási folyamat gyorsítása, ragasztási pontok lazítása, valamint szélék vagy furnérok lazítása vagy ragasztása.
2	◊ Viaszolás és viaszok eltávolítása
	◊ PVC csomagolók és szigetelő csövek zsugorítása
	◊ Jeges lépcsők és lépcsőfokok, ajtózárok, csomagtérfedelekek, autójáték vagy vízvezetékek leolvasztása, valamint hűtőszekrények és jégkészítők kiolvasztása.
	◊ Hőre lágyuló polimerek, PVC és linóleum padlóburkolatok, PVC bevonatos szövetek, ponyvák és fóliák hegesztése
	◊ Műanyag csövek és lemezek hajlítása
	◊ Csökötések forrasztása, ón, speciális ezüst forrasztanyag, kiforrasztó / leforrasztó elemek, kábelcsatlakozások forrasztása
	◊ A rozsdásodott vagy szorosan meghúzott anyák és csavarok lazítása
	◊ Öreg, sötét vagy rétegű olajfestékek, lakkok, szintetikus vakolatok eltávolítása
	◊ 600°C -os forró levegővel történő fertőtlenítés gyorsan megszabadíthatja pl. az istállót és állattartót a baktériumoktól. Az erdei feregfertőzés is megfékezhető (Figyelem: tűzveszély! Ne melegítse túlzottan a fa felületét)

A megfelelő tartozék beszerelése (ha van)

Jel	Leírás	Cél
	Üvegvédő fúvóka	Üvegvédelem az ablakkeretek tisztításakor
	Homorú visszaverő fúvóka	Csővek forrasztása
	Kúpos fúvóka	Hegesztés, hőre zsugorodó hüvely (a hő kis területen koncentrálódik)
	Halfarok formájú fúvóka a csatlakozó felületére	Szárítás, leolvasztás (a hő nagyobb területen terjed el)
	Kaparó	Festék és lakk eltávolítása

- ♦ Győződjön meg arról, hogy a szerszám ki van kapcsolva, és a fúvóka lehűlt.
- ♦ A fúvóka leejtés esetén meggyújthat a munkadarabot. A fúvókákat biztonságosan rögzíteni kell a készülékhez.
- ♦ A forró fúvóka megérintése súlyos égési sérülésekhez vezethet. A fúvóka felszerelése vagy cseréje előtt hagyja a készüléket teljesen kihűlni, vagy használjon megfelelő segédeszközt.
- ♦ A forró fúvóka meggyújthatja a felületet. A forró fúvókákat csak tűzálló felületekre helyezze.
- ♦ A nem megfelelő vagy hibás fúvóka a hőfelhalmozódáshoz és a készülék károsodásához vezethet. Csak az alábbi táblázat szerint, az Ön készülékéhez megfelelő eredeti fúvókákat használjon.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

- ♦ Mindig tartsa be a biztonsági utasításokat és a vonatkozó előírásokat.
- ♦ Csak az egyik kezével tartsa a szerszámot, a másik kezét ne tegye a szellőzőnyílásokra.

Munka előtt:

- ♦ Szerelje fel az adott alkalmazáshoz megfelelő fúvókát.
- ♦ Állítsa be a kívánt levegő hőmérsékletet.

Bekapcsolás és kikapcsolás

- ♦ A szerszám bekapcsolásához állítsa a be-/kikapcsolót az 1/2 állásba. Bekapcsolás után kis mennyiségű füst jelenhet meg, ez nem jelent problémát.
- ♦ A szerszám kikapcsolásához állítsa be a legalacsonyabb hűtési hőmérsékletet, majd állítsa a be-/kikapcsolót 0 állásba. Ügyeljen arra, hogy a kezelés vagy a tárolás előtt a szerszám kihűlt.

A hőmérséklet beállítása.

Állítsa a be-/kikapcsolót az 1/2 állásba a kívánt hőmérséklettel függően. Nyomja meg bármelyik beállító gombot, és az ipari hőlégfúvó zúgni kezd. Most a gombok megnyomásával fokozatosan növelheti vagy csökkentheti a kimeneti hőmérsékletet és a légáramlást. Az LCD kijelző a hőmérsékletet számokban, a levegőáramot pedig létra formájában jeleníti meg. A

hőmérséklet számokban kifejezve 10 C°-onként növekszik vagy csökken.

A festék eltávolítása

- ♦ Szerelje fel a megfelelő fúvókát.
- ♦ Állítsa magasra a levegő hőmérsékletet.
- ♦ Kapcsolja be a szerszámot.
- ♦ Irányítsa a forró levegőt az eltávolítandó festékre.
- ♦ Miután a festék megpuhul, kaparja le kézi kaparóval.

A fém ablakkereteket ne tisztítsa le, mert a hő elérheti az üveget, és eltörheti azt. Más ablakkeretek tisztításakor használja az üvegvédő fúvókát.

Ne tartsa a szerszámot túl sokáig egy helyre irányítva, nehogy a felület meggyulladjon.

Kerülje a festék összegyűjtését a kaparó tartozékon, mert meggyulladhat. Ha szükséges, késsel óvatosan távolítsa el a festékmaradványokat a kaparó tartozékról.

Helyhez kötött használat

Ez a szerszám a helyhez kötött üzemmódban is használható.

- ♦ Helyezze a szerszámot a munkapadra
- ♦ Rögzítse a kábelt, hogy megakadályozza a szerszám kihűlését a munkapadról.
- ♦ Óvatosan kapcsolja be a szerszámot.

Ügyeljen arra, hogy a fúvóka mindig Öntől és bármely kívülálló személyektől más irányba nézzen

Ügyeljen arra, hogy semmi ne kerüljön a fúvókába.

Hűtés

A szerszám fúvókája és tartozékai használat közben nagyon felforrósodnak. Hagyja kihűlni, mielőtt a szerszámot áthelyezné vagy tárolná.

- ♦ A hűtési idő lerövidítéséhez állítsa a szerszámot olyan állásba, ahol a levegő hőmérséklete alacsony, a légáramlást pedig állítsa maximumra, és hagyja néhány percig.
- ♦ Kapcsolja ki a szerszámot, és hagyja hűlni legalább 30 percig.

KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

⚠ FIGYELEM!

A berendezésen végzett bármilyen munka előtt húzza ki a csatlakozó dugót a dugaszolóaljzatból.

Karbantartás

Az Ön elektromos szerszámát úgy tervezték, hogy minimális karbantartás mellett hosszú ideig működjön. A folyamatos kielégítő működés a szerszám megfelelő karbantartásától és rendszeres tisztításától függ.

Kenés

Az Ön elektromos szerszámra nem igényel további kenést.

TISZTÍTÁS

Tartsa tisztán a szellőzőnyílásokat, és rendszeresen tisztítsa meg a gépházat puha ruhával.

Tisztítás

- ♦ Tartsa tisztán a gép szellőzőnyílásait, hogy megakadályozza a motor túlmelegedését.
- ♦ Rendszeresen tisztítsa meg a gépházat puha ruhával, lehetőleg minden használat után.
- ♦ Tartsa a szellőzőnyílásokat portól és szennyeződésektől mentesen.
- ♦ Ha a szennyeződés nem csúszik le, használjon szappanos vízzel megnedvesített puha ruhát.

Soha ne használjon oldószereket, például benzint, alkoholt, ammóniavizet vagy hasonlót. Ezek az oldószerek károsíthatják a műanyag alkatrészeket.

JÓTÁLLÁS

Erre a termékre terjedő jótállás az országnak az első felhasználó általi vásárlás napjától hatályos törvényei vagy különleges előírásai szerint vonatkozik.


- ♦ Ez a jótállás minden anyag- vagy gyártási hibára kiterjed. Nem tartoznak ide: normál kopásnak kitett hibás alkatrészek, például csapágycsuk, kefék, kábelek, dugók vagy tartozékok, például fűrők,

PRO-CRAFT

фурófejek, fúrészek stb.; helytelen használatból, balesetből vagy módosításból eredő károk vagy hibák; valamint a szállítási költségek.

- ♦ Fenntartjuk magunknak azt a jogot, hogy elutasítsunk bármilyen igényt, ha a vásárlás nem ellenőrizhető, vagy ha nyilvánvalóvá válik, hogy a termék nem részesült megfelelő karbantartásban. (Tiszta szellőzőnyílások, a szénkefék rendszeres karbantartása, ...)
- ♦ A vásárlást igazoló bizonylatot meg kell őrizni a vásárlás dátumának igazolásaként.
- ♦ A készülékét szétszerelt, elfogadhatóan tiszta állapotban, a vásárlást igazoló bizonylattal együtt kell visszaküldeni a kereskedőnek.

KÖRNYEZETVÉDELEM

 A környezet védelme érdekében az elektromos szerszámokat, a tartozékokat és a csomagolást környezetbarát módon kell újrahasznosítani. Ne dobja az elektromos szerszámokat a háztartási hulladékokkal együtt!

Csak EU tagállamok számára:

 Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU európai irányelvnek és a vonatkozó nemzeti jogszabályoknak megfelelően, a hibás vagy elhasznált elektronikus berendezéseket össze kell gyűjteni környezetbarát újrahasznosítás céljából.

A nem megfelelő ártalmatlanítás esetén az elhasznált elektromos és elektronikus berendezések káros hatással lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, mivel veszélyes anyagokat tartalmazhatnak.

RU | РУССКИЙ

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ПРОМЫШЛЕННЫЙ ФЕН PH2000 ИНСТРУКЦИЯ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Model	PH2000
Входное напряжение (В переменного тока)	220-240
Частота (Гц)	50
Макс. потребляемая мощность, температура, расход воздуха:	
Номинальная мощность (Вт)	
Позиция I. (пять уровней потока)	130 W, Max. 50°C; 250-500 l/min
Позиция II. (пять уровней потока)	2000 W; 50-650°C (after 10°C); 250-500 l/min
Класс защиты	II
Защита	IP20
Звуковое давление и уровень мощности	<70 dB(A)
(измерено согласно EN 60335-1 / EN 60335-2-45)	
Уровень вибрации	< 2,5 m/s ² ; uncertainty K= ±1,5
Вес	0.93 kg
Длина силового кабеля	2 m

ОПИСАНИЕ ЧАСТЕЙ РИСУНОК (РИС. 1)*

- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1. Насадка | 4. Кнопки регулировки температуры и потока воздуха |
| 2. Вентиляционные отверстия | 5. ЖК-цифровой дисплей |
| 3. Переключатель вкл / выкл (0/1/2) | |

ПРИМЕНЕНИЕ

Ваш промышленный фен был разработан для снятия краски, пайки труб, усадки ПВХ, сварки и гибки пластика, а также для общих целей сушки и оттаивания.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Для своей безопасности перед использованием прибора внимательно прочитайте данное руководство и общие инструкции по технике безопасности. Передавайте ваш электроинструмент только вместе с этими инструкциями.

СПИСОК СОДЕРЖИМОГО УПАКОВКИ

- ♦ Удалите все упаковочные материалы
- ♦ Удалите остаточную упаковку и транспортировочные опоры (если они есть)
- ♦ Проверьте полностью содержание упаковки
- ♦ Проверьте прибор, шнур питания, вилку питания и все аксессуары на предмет повреждений при транспортировке.
- ♦ Храните упаковочные материалы как можно дольше до окончания гарантийного срока. После этого утилизируйте их в свою местную систему утилизации отходов.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Упаковочные материалы - это не игрушки! Дети не должны играть с пластиковыми пакетами! Опасность удушья!

- ♦ 1 промышленный фен
- ♦ 1 Комплект аксессуаров (Аксессуары могут быть не включены)
- ♦ 1 Инструкция по эксплуатации

Если детали отсутствуют или повреждены, обратитесь к своему дилеру.

ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА

Прочитайте все предупреждения по безопасному использованию и все инструкции. Несоблюдение всех предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожара и / или серьезных травм. Сохраните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования. Термин «электроинструмент» в предупреждениях относится к вашему электроинструменту, работающий от сети (проводной), или электроинструмента, работающий от батарей (беспроводной).

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ПРОМЫШЛЕННЫХ ФЕНОВ

- ♦ Не кладите руку на вентиляционные отверстия и не блокируйте их любым образом.
- ♦ Насадка и аксессуары этого инструмента становятся чрезвычайно горячими во время использования. Дайте этим частям остыть, прежде чем прикасаться.
- ♦ Всегда выключайте инструмент, прежде чем положить его на место.
- ♦ Не оставляйте инструмент без присмотра, пока он включен.
- ♦ Если прибор используется без осторожности, может возникнуть пожар.
- ♦ Тепло может передаваться горячим материалам, которые находятся вне поля зрения. Не используйте во влажной атмосфере, где могут присутствовать горячие газы, или вблизи горячих материалов.
- ♦ Дайте инструменту полностью остыть перед хранением.
- ♦ Обеспечьте достаточную вентиляцию, так как могут образовываться токсичные пары.
- ♦ Не используйте в качестве фена.
- ♦ Не загорайте воздуховоды или выходные отверстия насадки, поскольку это может привести к чрезмерному нагреванию и повреждению инструмента.
- ♦ Не направляйте поток горячего воздуха на других людей.
- ♦ Не прикасайтесь металлической насадкой, поскольку она становится очень горячей при использовании и остается горячей в течение 30 минут после использования.
- ♦ Не ставьте насадку ни на что при использовании или сразу после использования.
- ♦ Не тычьте ничего в насадку, так как это может привести к поражению электрическим током. Не смотрите вниз на насадку во время работы устройства, так как там образуется высокая температура.
- ♦ Не допускайте прилипания краски к насадке или скребка, поскольку она может воспламениться с некоторым временем.

УДАЛЕНИЕ КРАСКИ

- ♦ Не используйте этот инструмент для удаления краски, содержащей свинец. Корочки, остатки и пары краски могут содержать свинец, который является ядовитым. Любое здание до 1960 года могла быть окрашена в прошлом краской, содержащей свинец, и покрыта дополнительными слоями краски.

После осаждения на поверхности свинца может попасть в организм при контакте рук и рта.

Влияние даже низких уровней свинца может привести к необратимому повреждению мозга и нервной системы. Особенно уязвимы маленькие и еще нерожденные дети.

- ♦ При снятии краски убедитесь, что рабочая зона огорожена. Желательно надеть респиратор.
- ♦ Не сжигайте краску. Используйте скребок и держите насадку на расстоянии не менее 25 мм от окрашенной поверхности. При работе в вертикальном направлении направляйте сопло вниз, чтобы предотвратить попадание краски в инструмент и ее воспламенение.
- ♦ Безопасно утилизируйте весь мусор от краски и убедитесь, что рабочая зона тщательно очищена после завершения работ.

СБОРКА И УСТАНОВКА

Перед сборкой и настройкой всегда отключайте инструмент от розетки

Температуру воздуха можно регулировать в соответствии с широким спектру приложений. В таблице ниже приведены настройки для различных применений.

Установка	Применение
1	♦ Сушка образцов красок, лаков цветного оттенка, шпатлевок, клеев, строительных швов и штукатурных форм
	♦ Сушка влажной древесины перед заполнением
	♦ Удаление наклеек
	♦ Объединение клеев - склеивание больших поверхностей контактными клеями, активация чувствительных к давлению клеев, ускорения процессов склеивания, высвобождение точек склейки, а также высвобождение или склеивания кромок ленты или шпона.
	♦ Покрытие воском и удаления воскового покрытия
2	♦ Термоусадочные ПВХ обертки и изоляционные трубки
	♦ Размораживание обледенелых ступенек и ступенек, дверных замков, крышек багажников, автомобильных дверей или водопроводных труб, а также размораживания холодильников и ледовых ящиков
	♦ Сварка термопластичных полимеров, наполных покрытий из ПВХ и линолеума, ткани с ПВХ покрытием, брезента и фольги
	♦ Гибка пластиковых труб и листов
	♦ Пайка сантехнических соединений, оловя, специальный серебряный припой, элементы устройства для отайки / распайки, кабельные наконечники
2	♦ Ослабление ржавых или плотно закрепленных гаек и болтов
	♦ Удаление старых и даже толстых покрытий масляной краской, лаком, лаком и синтетической штукатуркой
	♦ Дезинфекция — с помощью горячего воздуха температурой 600 вы можете быстро лишить хлева и стойла животных от бактерий. Зараженные лесными червями можно контролировать (Внимание: опасность пожара! Не нагревайте деревянную поверхность излишне).

Если вы не уверены в правильности настройки, начните с низкой температуры и постепенно повышайте температуру, пока не достигнете хороших результатов

Установка правильного аксессуара (если применяется)

Значок	Описание	Цель
	Насадка для защиты стекла	Защита окон при зачистке рам
	Вогнутая отражающая насадка	Пайка труб
	Конусная насадка	Сварка, термоусадочная муфта (тепло концентрируется на небольшой площади)
	Насадка на поверхность раструба в форме рыбьего хвоста	Сушка, оттаивание (тепло распространяется по более широкой площади)
	Скребок	Снятие краски и лака

- ♦ Убедитесь, что инструмент выключен и насадка остыла.
- ♦ При падении насадка может поджечь объект. Сопла должна быть надежно закреплена на устройстве.
- ♦ Прикосновение к горячей насадке может привести к серьезным ожогам. Перед установкой или заменой насадки дайте устройству полностью остыть или используйте соответствующий инструмент.
- ♦ Горячая насадка может поджечь поверхность. Устанавливайте горячие насадки только на огнеупорные поверхности.
- ♦ Неправильная или неисправная насадка может привести к накоплению тепла и повреждению устройства. Используйте только оригинальные насадки в соответствии с таблицей, которые подходят для вашего устройства.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

- ♦ Всегда следуйте инструкциям по технике безопасности и применимым правилам.
- ♦ Держите инструмент только одной рукой, не кладите другую руку на вентиляционные отверстия

Перед работой:

- ♦ Установите правильный аксессуар для данного применения.
- ♦ Установите нужную температуру воздуха.

Включение и выключение

- ♦ Чтобы включить инструмент, установите переключатель вкл / выкл в положение 1/2. После включения может выделяться небольшое количество дыма это не указывает на проблему.
- ♦ Чтобы выключить инструмент, отрегулируйте самую низкую температуру для охлаждения, а затем установите переключатель вкл / выкл в положение 0. Дайте инструменту остыть перед перемещением или хранением.

Установка температуры.

Включите / выключите переключатель на 1/2, в зависимости от требуемой температуры. Нажмите любую из кнопок регулировки, и про-

мысленный фен начнет жужжать. Теперь вы можете постепенно увеличивать или уменьшать температуру на выходе и поток воздуха, нажимая кнопки. ЖК-дисплей будет отображать температуру в цифрах и поток воздуха в виде лесенки. Температура в цифрах увеличивается или уменьшается на каждые 10.

Снятие краски

- ◊ Установите соответствующий аксессуар.
- ◊ Установите высокую температуру воздуха.
- ◊ Включите инструмент.
- ◊ Направьте горячий воздух на краску, которую надо удалить.
- ◊ Когда краска размякнется, соскребите краску с помощью ручного скребка.

Не зачищайте металлические оконные рамы, поскольку тепло может попасть на стекло и расколоть его. При зачистке других оконных рам используйте защитную насадку для стекла.

Не держите инструмент направленным на одно место слишком долго, чтобы предотвратить воспламенению поверхности.

Избегайте сбора краски на аксессуаре скребка, поскольку он может зажаться. При необходимости аккуратно удалите остатки краски с аксессуара скребка с помощью ножа.

Стационарное использование

Этот инструмент также может использоваться в стационарном режиме.

- ◊ Поместите инструмент на верстак.
- ◊ Закрепите кабель, чтобы предотвратить вытягивание инструмента со станка.
- ◊ Осторожно включите инструмент.

Убедитесь, что насадка всегда направлена в сторону от вас и любых посторонних лиц.

Убедитесь, что вы ничего не впустили в насадку.

Охлаждение

Насадка и аксессуар становятся очень горячими во время использования. Дайте им остыть, прежде чем переместить или положить инструмент на хранение.

- ◊ Чтобы сократить время охлаждения, переключите инструмент в положение, который находится при низкой температуре воздушного потока на Maximum einstellen и для einige Minuten laufen lassen. Einige Minuten
- ◊ Шалтен Sie das Werkzeug aus und lassen Sie es mindestens 30 Minuten abkühlen.

WARTUNG UND REINIGUNG

WARNUNG!

Ziehen Sie vor jeglichen Arbeiten am Gerät den Netzstecker.

Wartung

Ihr Elektrowerkzeug wurde für einen langen Einsatz mit minimalem Wartungsaufwand entwickelt. Ein kontinuierlich zufriedenstellender Betrieb hängt von der richtigen Pflege und regelmäßigen Reinigung ab.

Schmierung

Ihr Elektrowerkzeug benötigt keine zusätzliche Schmierung.

REINIGUNG

Halten Sie die Lüftungsöffnungen sauber und reinigen Sie das Gehäuse regelmäßig mit einem weichen Tuch.

Reinigung

- ◊ Halten Sie die Lüftungsöffnungen der Maschine sauber, um eine Überhitzung des Motors zu verhindern.
- ◊ Reinigen Sie das Gehäuse der Maschine regelmäßig mit einem weichen Tuch, idealerweise nach jedem Gebrauch.
- ◊ Halten Sie die Lüftungsöffnungen frei von Staub und Schmutz.
- ◊ Wenn der Schmutz nicht abfällt, verwenden Sie ein weiches Tuch, das mit Seifenwasser befeuchtet ist.

Verwenden Sie niemals Lösungsmittel wie Benzin, Alkohol, Ammoniakwasser oder Ähnliches. Diese Lösungsmittel können Kunststoffteile beschädigen.

ГАРАНТИЯ

- ◊ Гарантия на данный продукт предоставляется в соответствии с законодательству или конкретным правилам страны, действующим с момента покупки первым пользователем.
- ◊ Diese Garantie gilt für alle materiellen oder Herstellungsfehler. Sie umfasst nicht: defekte Teile, die normalem Verschleiß unterliegen, wie Lager, Bürsten, Kabel, Stopfen oder Zubehör wie Bohrer, Bohrköpfe, Sägen usw.; Schäden oder Mängel, die durch unsachgemäße Verwendung, Unfälle oder Veränderungen verursacht wurden; sowie Transportkosten.
- ◊ Wir behalten uns das Recht vor, jede Reklamation abzulehnen, wenn der Kauf nicht nachgewiesen werden kann oder wenn ersichtlich wird, dass das Produkt nicht ordnungsgemäß gewartet wurde. (Saubere Lüftungsöffnungen, regelmäßige Wartung der Kohlebürsten, ...)
- ◊ Der Kaufbeleg muss als Nachweis des Kaufdatums aufbewahrt werden.
- ◊ Ihr Gerät muss in zerlegtem Zustand in einem akzeptabel sauberen Zustand zusammen mit Ihrem Kaufnachweis an Ihren Händler zurückgegeben werden.

UMWELTSCHUTZ

Im Interesse der Natur müssen Elektrowerkzeuge, Zubehör und Verpackungen einer umweltgerechten Entsorgung zugeführt werden. Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Nur für EU-Länder:

Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und der entsprechenden nationalen Gesetzgebung sind defekte oder ausgediente Akkus und elektronische Geräte zur umweltgerechten Entsorgung zu sammeln.

Diese Geräte werden einer umweltverträglichen Wiederverwertung zugeführt.

Bei unsachgemäßer Entsorgung können ausgediente elektrische und elektronische Geräte aufgrund möglicher gefährlicher Stoffe schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit haben.

ELEKTRISCHER INDUSTRIEFÖN PH2000 ANLEITUNG

TECHNISCHE DATEN

Modell	PH2000
Eingangsspannung (V Wechselstrom)	220-240
Frequenz (Hz)	50
Max. Leistungsaufnahme, Temperatur, Luftstrom:	
Nennleistung (W) Position I (fünf Luftstromstufen)	130 W; Max. 50°C; 250-500 l/min
Position II (fünf Luftstromstufen)	2000 W; 50-650°C (after 10°C); 250-500 l/min
Schutzklasse	II
Schutz	IP20
Schalldruck- und Schalleistungspegel	<70 dB(A)
(gemessen gemäß EN 60335-1 / EN 60335-2-45)	
Vibrationspegel	< 2,5 m/s ² ; uncertainty K= ±1,5
Gewicht	0,93 kg
Kabellänge	2 m

TEILEBESCHREIBUNG (ABB. 1)*

1. Düse 2. Lüftungsöffnungen

3. Ein-/Ausschalter (0/1/2) 4. LCD-Digitaldisplay
Tasten zur Einstellung von
Temperatur und Luftstrom

ANWENDUNG

Ihr Industrie-Heißluftgebläse wurde zum Entfernen von Farbe, zum Löten von Rohren, zum Schrumpfen von PVC, zum Schweißen und Biegen von Kunststoff sowie für allgemeine Trocknungs- und Auftauzwecke entwickelt.

ACHTUNG!

Lesen Sie vor der Verwendung des Geräts zur eigenen Sicherheit diese Anleitung und die allgemeinen Sicherheitshinweise sorgfältig durch. Geben Sie Ihr Elektrowerkzeug nur zusammen mit diesen Anweisungen weiter.

INHALT DES LIEFERUMFANGS

- ◊ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
- ◊ Entfernen Sie Restverpackungen und Transportstützen (falls vorhanden).
- ◊ Überprüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit.
- ◊ Prüfen Sie das Gerät, das Netzkabel, den Netzstecker und sämtliches Zubehör auf Transportschäden.
- ◊ Bewahren Sie die Verpackungsmaterialien bis zum Ablauf der Garantiezeit auf. Entsorgen Sie diese anschließend über Ihr örtliches Entsorgungssystem.

ACHTUNG!

Verpackungsmaterialien sind keine Spielzeuge! Kinder dürfen nicht mit Plastiktüten spielen! Erstickungsgefahr!

- ◊ 1 Industrie-Heißluftgebläse
- ◊ 1 Zubehörsatz (Zubehör kann nicht enthalten sein)
- ◊ 1 Bedienungsanleitung

Fehlende oder beschädigte Teile erhalten Sie bei Ihrem Händler.

ALLGEMEINE WARNHINWEISE ZUR SICHEREN VERWENDUNG VON ELEKTROWERKZEUGEN

Lesen Sie alle Warnhinweise zur sicheren Verwendung und alle Anweisungen. Die Nichtbeachtung aller Warnungen und Anweisungen kann zu Stromschlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen. Bewahren Sie alle Warnungen und Anweisungen für die zukünftige Verwendung auf. Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Warnhinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (kabelgebundenes) oder akkubetriebenes (kabelloses) Elektrowerkzeug.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR INDUSTRIE-HEISSLUFTGEBLÄSE

- ◊ Legen Sie keine Hand auf die Lüftungsöffnungen und blockieren Sie diese nicht.
- ◊ Die Düse und das Zubehör dieses Werkzeugs werden während des Gebrauchs extrem heiß. Lassen Sie diese Teile abkühlen, bevor Sie sie berühren.
- ◊ Schalten Sie das Werkzeug immer aus, bevor Sie es ablegen.
- ◊ Lassen Sie das Werkzeug nicht unbeaufsichtigt, wenn es eingeschaltet ist.
- ◊ Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Bränden führen.
- ◊ Wärme kann auf brennbare Materialien außerhalb des Sichtbereichs übertragen werden. Verwenden Sie das Gerät nicht in feuchter Umgebung, in der brennbare Gase vorhanden sein können, oder in der Nähe von brennbaren Materialien.
- ◊ Lassen Sie das Werkzeug vollständig abkühlen, bevor Sie es lagern.
- ◊ Sorgen Sie für ausreichende Belüftung, da giftige Dämpfe entstehen können.
- ◊ Nicht als Fön verwenden.
- ◊ Verstopfen Sie nicht die Lufteinlässe oder den Auslass der Düse, da dies zu Überhitzung und Beschädigung des Werkzeugs führen kann.
- ◊ Richten Sie den heißen Luftstrom nicht auf andere Personen.
- ◊ Berühren Sie die Metall-Düse nicht, da sie während des Gebrauchs sehr heiß wird und bis zu 30 Minuten nach Gebrauch heiß bleibt.
- ◊ Stellen Sie die Düse während oder unmittelbar nach dem Gebrauch nicht auf irgendetwas.
- ◊ Stecken Sie nichts in die Düse, da dies zu Stromschlag führen kann. Schauen Sie während des Betriebs nicht direkt in die Düse,

da dort hohe Temperaturen entstehen.

- ◊ Verhindern Sie, dass Farbe an der Düse oder am Schaber haftet, da diese sich nach einiger Zeit entzünden kann.

FARBREMOVIERUNG

- ◊ Verwenden Sie dieses Werkzeug nicht zum Entfernen von bleihaltiger Farbe. Farbschalen, Rückstände und Dämpfe können Blei enthalten, das giftig ist. Jedes Gebäude vor 1960 könnte früher mit bleihaltiger Farbe gestrichen worden sein und mit weiteren Farbschichten überzogen sein.

Nach Ablagerung auf Oberflächen kann Blei durch Kontakt mit Händen und Mund in den Körper gelangen.

Selbst geringe Bleimengen können zu irreversiblen Schäden am Gehirn und Nervensystem führen. Besonders gefährdet sind kleine und ungebohrte Kinder.

- ◊ Beim Entfernen von Farbe stellen Sie sicher, dass der Arbeitsbereich abgesperrt ist. Tragen Sie möglichst eine Atemschutzmaske.
- ◊ Verbrennen Sie Farbe nicht. Verwenden Sie einen Schaber und halten Sie die Düse mindestens 25 mm von der lackierten Oberfläche entfernt. Bei vertikaler Arbeit richten Sie die Düse nach unten, um zu verhindern, dass Farbe in das Werkzeug gelangt und sich entzündet.
- ◊ Entsorgen Sie alle Farbreste sicher und reinigen Sie den Arbeitsbereich nach Abschluss der Arbeiten gründlich.






MONTAGE UND EINSTELLUNG

Trennen Sie das Werkzeug vor Montage und Einstellung immer vom Netz. Die Lufttemperatur kann entsprechend einem breiten Anwendungsspektrum geregelt werden. In der nachstehenden Tabelle sind die Einstellungen für verschiedene Anwendungen aufgeführt.

Installation	Anwendung
1	◊ Trocknung von Farb-, Lackmustern, farbigen Lacken, Spachtelmassen, Klebstoffen, Bausäumen und Putzformen
	◊ Trocknung von feuchtem Holz vor dem Verfüllen
	◊ Entfernung von Aufklebern
	◊ Klebemittelverbindung — Verkleben großer Flächen mit Kontaktklebern, Aktivierung druckempfindlicher Klebstoffe, Beschleunigung der Klebevorgänge, Freigabe von Klebestellen sowie Freigabe oder Verklebung von Band- oder Furnierkanten.
	◊ Wachsbeschichtung und Entfernung von Wachsbeschichtungen
2	◊ Schrumpfbare PVC-Folien und Isolierschläuche
	◊ Auftauen von vereisten Treppen und Stufen, Türschlossern, Kofferraumdeckeln, Autotüren oder Wasserrohren sowie Auftauen von Kühlschränken und Gefrierfächern
	◊ Schweißen von thermoplastischen Polymeren, PVC-Bodenbelägen und Linoleum, PVC-beschichtetem Gewebe, Planen und Folien
	◊ Biegen von Kunststoffrohren und -platten
	◊ Löten von Sanitärverbindungen, Zinn, speziellem Silberlot, Bauteilen für Entlötf-/Entfernarbeiten, Kabelschuhen
	◊ Lösen von verrosteten oder fest sitzenden Muttern und Schrauben
	◊ Entfernung alter und sogar dicker Beschichtungen aus Ölfarbe, Lack, Lack und synthetischem Putz
◊ Desinfektion — Mit Heißluft bei 600 °C können Sie schnell Ställe und Tierunterstände von Bakterien befreien. Die Befallskontrolle von Waldschädlingen ist möglich (ACHTUNG: Brandgefahr! Überhitzen Sie keine Holzoberflächen).	

Wenn Sie sich bezüglich der richtigen Einstellung nicht sicher sind, beginnen Sie mit niedriger Temperatur und erhöhen Sie diese schrittweise, bis optimale Ergebnisse erzielt werden.

Anbringen des richtigen Zubehörs (falls zutreffend)

Symbol	Beschreibung	Zweck
	Glas-Schutzdüse	Schutz von Fenstern beim Reinigen von Rahmen
	Konkave Reflektordüse	Rohrlöten
	Kegeldüse	Schweißen, Schrumpfmuffe (Wärme konzentriert sich auf eine kleine Fläche)
	Düse in Form eines Fischschwanzes für Trichterflächen	Trocknen, Auftauen (Wärme verteilt sich auf eine größere Fläche)
	Schaber	Entfernung von Farbe und Lack

- ◊ Stellen Sie sicher, dass das Werkzeug ausgeschaltet ist und die Düse abgekühlt ist.
- ◊ Beim Herunterfallen kann die Düse das Objekt entzünden. Die Düse muss sicher am Gerät befestigt sein.
- ◊ Berührung der heißen Düse kann zu schweren Verbrennungen führen. Lassen Sie das Gerät vor dem Anbringen oder Wechseln der Düse vollständig abkühlen oder verwenden Sie geeignetes Werkzeug.
- ◊ Heiße Düse kann Oberflächen entzünden. Setzen Sie heiße Düsen nur auf feuerfeste Oberflächen auf.
- ◊ Falsche oder defekte Düsen können zu Wärmestau und Geräteschäden führen. Verwenden Sie nur Originaldüsen gemäß Tabelle, die für Ihr Gerät geeignet sind.

GEBRAUCHSANWEISUNG

- ◊ Beachten Sie stets die Sicherheits- und Anwendungsanweisungen.
- ◊ Halten Sie das Werkzeug nur mit einer Hand, legen Sie die andere Hand nicht auf die Lüftungsöffnungen.

Vor der Arbeit:

- ◊ Bringen Sie das richtige Zubehör für die jeweilige Anwendung an.
- ◊ Stellen Sie die erforderliche Lufttemperatur ein.

Ein- und Ausschalten

- ◊ Um das Werkzeug einzuschalten, stellen Sie den Ein-/Ausschalter auf Position 1/2. Nach dem Einschalten kann eine geringe Rauchentwicklung auftreten; dies weist nicht auf ein Problem hin.
- ◊ Um das Werkzeug auszuschalten, stellen Sie die niedrigste Temperatur zum Abkühlen ein und schalten Sie dann den Ein-/Ausschalter auf Position 0. Lassen Sie das Werkzeug vor dem Transport oder der Lagerung abkühlen.

Temperatureinstellung

Schalten Sie den Schalter je nach benötigter Temperatur auf 1/2. Drücken Sie eine der Einstell Tasten, und der Heißluftföhn beginnt zu summen. Nun können Sie die Ausgangstemperatur und den Luftstrom schrittweise durch Drücken der Tasten erhöhen oder verringern. Das LCD-Display

zeigt die Temperatur in Zahlen und den Luftstrom als Balken an. Die Temperatur ändert sich in 10-°C-Schritten.

Farbentfernung

- ◊ Bringen Sie das passende Zubehör an.
- ◊ Stellen Sie eine hohe Lufttemperatur ein.
- ◊ Schalten Sie das Werkzeug ein.
- ◊ Richten Sie die Heißluft auf die Farbe, die entfernt werden soll.
- ◊ Wenn die Farbe weich wird, kratzen Sie die Farbe mit einem Handschaber ab.
- ◊ Reinigen Sie keine metallischen Fensterrahmen, da die Hitze auf das Glas treffen und es zerbrechen kann. Verwenden Sie beim Reinigen anderer Fensterrahmen eine Schutzdüse für das Glas.
- ◊ Halten Sie das Werkzeug nicht zu lange auf eine Stelle gerichtet, um ein Entzünden der Oberfläche zu vermeiden.
- ◊ Vermeiden Sie das Ansammeln von Farbe am Schaberbühler, da es sich entzünden kann. Entfernen Sie gegebenenfalls vorsichtig Farbreste vom Schaberbühler mit einem Messer.

Stationäre Verwendung

Dieses Werkzeug kann auch im stationären Betrieb verwendet werden.

- ◊ Legen Sie das Werkzeug auf die Werkbank.
- ◊ Befestigen Sie das Kabel, um ein Herausziehen des Werkzeugs von der Werkbank zu verhindern.
- ◊ Schalten Sie das Werkzeug vorsichtig ein.

Stellen Sie sicher, dass die Düse immer von Ihnen und anderen Personen weg zeigt.

Stellen Sie sicher, dass sich nichts in der Düse befindet.

Abkühlung

Die Düse und das Zubehör werden während des Gebrauchs sehr heiß. Lassen Sie sie abkühlen, bevor Sie das Werkzeug bewegen oder zur Aufbewahrung ablegen.

- ◊ Um die Abkühlzeit zu verkürzen, stellen Sie das Werkzeug auf die niedrigste Lufttemperatur und setzen Sie den Luftstrom auf Maximum und lassen Sie es einige Minuten laufen.
- ◊ Schalten Sie das Werkzeug aus und lassen Sie es mindestens 30 Minuten abkühlen.

WARTUNG UND REINIGUNG

ACHTUNG!

Ziehen Sie vor jeglichen Arbeiten am Gerät den Netzstecker.

Wartung

Ihr Elektrowerkzeug wurde für einen langen Einsatz mit minimaler Wartung entwickelt. Ein ununterbrochener, zufriedenstellender Betrieb hängt von der richtigen Pflege und regelmäßiger Reinigung ab.

Schmierung

Ihr Elektrowerkzeug benötigt keine zusätzliche Schmierung.

REINIGUNG

Halten Sie die Lüftungsöffnungen sauber und reinigen Sie das Gehäuse regelmäßig mit einem weichen Tuch.

Reinigung

- ◊ Halten Sie die Lüftungsöffnungen des Geräts sauber, um eine Überhitzung des Motors zu vermeiden.
- ◊ Reinigen Sie das Gehäuse regelmäßig mit einem weichen Tuch, idealerweise nach jedem Gebrauch.

- ◊ Halten Sie die Lüftungsöffnungen frei von Staub und Schmutz.
- ◊ Wenn Schmutz nicht abfällt, verwenden Sie ein weiches Tuch, das mit Seifenwasser angefeuchtet ist.
- ◊ Verwenden Sie niemals Lösungsmittel wie Benzin, Alkohol, Ammoniakwasser usw. Diese Lösungsmittel können Kunststoffteile beschädigen.

GARANTIE

- ◊ Die Garantie für dieses Produkt gilt gemäß den gesetzlichen Bestimmungen oder den spezifischen Regelungen des Landes ab dem Kaufdatum durch den Erstkäufer.
- ◊ Diese Garantie umfasst alle materiellen oder Herstellungsfehler. Sie schließt aus: Verschleißteile wie Lager, Bürsten, Kabel, Stopfen oder Zubehör wie Bohrer, Bohrköpfe, Sägen usw.; Schäden oder Defekte, die durch unsachgemäße Verwendung, Unfälle oder Änderungen verursacht wurden; sowie Transportkosten.
- ◊ Wir behalten uns das Recht vor, Ansprüche abzulehnen, wenn der Kauf nicht nachgewiesen werden kann oder wenn ersichtlich ist, dass das Produkt nicht ordnungsgemäß gewartet wurde (saubere Lüftungsöffnungen, regelmäßige Wartung der Kohlebürsten, ...).
- ◊ Der Kaufbeleg ist als Nachweis des Kaufdatums aufzubewahren.
- ◊ Ihr Gerät muss in zerlegtem Zustand, in akzeptablem sauberen Zustand zusammen mit dem Kaufnachweis an Ihren Händler zurückgegeben werden.

UMWELTSCHUTZ

Im Interesse der Umwelt sind Elektrowerkzeuge, Zubehör und Verpackungen umweltgerecht zu recyceln. Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Nur für EU-Länder:

Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und den entsprechenden nationalen Rechtsvorschriften sind defekte oder ausgediente elektronische Geräte zu sammeln, um eine umweltgerechte Entsorgung zu gewährleisten.

Bei unsachgemäßer Entsorgung können Elektro- und Elektronikaltgeräte schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben, da sie gefährliche Stoffe enthalten können.

Wir, Vega Trade Company Limited, erklären in eigener Verantwortung, dass Heißluftpistole

EN CE DECLARATION OF CONFORMITY

We, Vega Trade Company Limited, as the responsible manufacturer declare Electric heat gun

TM Procraft: PH2000

Are of series production¹ and confirm to the following European Directives and are manufactured in accordance with the following standards or standardized documents: ²

Technical documentation has been supported by: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, add. Room 212, 2nd F., Building 11, No. 898 Lingshan Road, Shanghai, PRC. MADE IN PRC. E-mail: vegatools@163.com

³ Authorized representative able to compile the technical documentation

CZ PROHLÁŠENÍ O SHODĚ S

My, Vega Trade Company Limited, jakožto zodpovědný výrobce prohlašujeme, že Elektrický průmyslový vysoušeč

TM Procraft: PH2000

Jsou ze sériové výroby¹ a v souladu s těmito evropskými směrnici, a vyrobeny v souladu s následujícími normami nebo standardizovanými dokumenty: ²

Technická dokumentace byla podpořena: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, add. Room 212, 2nd F., Building 11, No. 898 Lingshan Road, Shanghai, PRC. VYROBENO V PRC. E-mail: vegatools@163.com

CZECH REPUBLIC. IMPORTER VEGA TOOLS s.r.o.

IČO: 07594470 DIČ: CZ07594470

Sídlo firmy: Křižovnická 86/6, Staré Město, 110 00 Praha.

Sklad a prodejna: Klejnarská 92, 280 02 Kolín IV

Tel: +420 778 752 534 E-mail: info@procraft.cz Web: www.procraft.cz

³ Autorizovaná osoba pověřena schvalováním technické dokumentace

SK VYHLÁŠENIE O ZHODE ES

My, Vega Trade Company Limited, ako zodpovedný výrobca vyhlasujeme, že Elektrická teplovzdušná pištoľ

TM Procraft: PH2000

Sú zo sériovej výroby¹ a v súlade s týmito európskymi smernicami, a vyrobené v súlade s nasledujúcimi normami alebo standardizovanými dokumentmi: ²

Technická dokumentácia bola podporená: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, add. Room 212, 2nd F., Building 11, No. 898 Lingshan Road, Shanghai, PRC. VYROBENO V ČLR. E-mail: vegatools@163.com

³ Autorizovaný zástupca schopný predložiť technickú dokumentáciu

PL DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

My, Vega Trade Company Limited, jako odpowiedzialny producent oświadczamy, że Elektryczna przemysłowa opalarka

TM Procraft: PH2000

Są produkowane seryjnie¹ i są zgodne z następującymi dyrektywami europejskimi, wyprodukowano zgodnie z następującymi normami lub znormalizowanymi dokumentami: ²

Dokumentacja techniczna dostarcza firma: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, add. Room 212, 2nd F., Building 11, No. 898 Lingshan Road, Shanghai, PRC. WYPRODUKOWANO W PRC. E-mail: vegatools@163.com

³ Upoważniony przedstawiciel posiadający dostęp do dokumentacji technicznej

BG ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Wir, Vega Trade Company Limited, als verantwortlicher Hersteller erklären, dass Industrieheißluftpistole

TM Procraft: PH2000

Technische Dokumentation: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, add. Room 212, 2nd F., Building 11, No. 898 Lingshan Road, Shanghai, PRC. HERGESTELLT IN CHINA. E-Mail:

Technische Dokumentation: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, add. Raum 212, 2. Etage, Gebäude 11, Nr. 898 Lingshan Road, Shanghai, VR China. HERGESTELLT IN CHINA. E-mail: vegatools@163.com

EINBRINGER: Elephant Tools OOD. Registrierungsadresse: Bulgarien, 1799 Sofia, Mladost 2, Block 261A, Eingang 2, 4. Etage, Wohnung 12. Lager- und Serviceadresse: Stadt Bozhuriste, Europa Boulevard 10, 2227, Lager Nr. 15.

³ Autorisierter Vertreter, der technische Dokumentation erstellen kann

RO DECLARAȚIA CE DE CONFORMITATE

Noi, Vega Trade Company Limited, în calitate de producător, declarăm Feon electric industrial

TM Procraft: PH2000

Sunt fabricate în serie¹ și confirmăm următoarele directive europene, sunt fabricate în conformitate cu următoarele standarde sau documente standardizate: ²

Documentația tehnică a fost susținută de: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, add. Room 212, 2nd F., Building 11, No. 898 Lingshan Road, Shanghai, PRC. FABRICATE ÎN PRC. E-mail: vegatools@163.com

³ Reprezentantul autorizat în masura sa întocmească documentația tehnică

HU CE MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Mi, Vega Trade Company Limited, mint felelős gyártó, ezzel kijelentjük, hogy az Elektromos ipari hőlégfúvó

TM Procraft: PH2000

Sorozatgyártásban kerül gyártásra és megfelel a következő EK direktívák előírásainak. Következő szabványoknak vagy szabványosított dokumentumoknak megfelelően kerül gyártásra: ²

Műszaki dokumentáció VEGA TRADE COMPANY LIMITED, add. Room 212, 2nd F., Building 11, No. 898 Lingshan Road, Shanghai, PRC. FABRICATE ÎN PRC. E-mail: vegatools@163.com

³ Műszaki dokumentáció összeállítására jogosult képviselő

RU CE ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

TM Procraft: PH2000

Werden serienmäßig hergestellt¹ und entsprechen den folgenden europäischen Richtlinien sowie werden gemäß den folgenden Normen oder standardisierten Dokumenten gefertigt: ²

Technische Dokumentation wird bereitgestellt von der Firma: VEGATRADE COMPANY LIMITED, Adresse: Büro 212, 2. Etage, Gebäude 11, Nr. 898 Lingshan Road, Shanghai, VR China. HERGESTELLT IN CHINA. E-mail: vegatools@163.com

³ Autorisierter Vertreter, der technische Dokumentation bereitstellen kann

DE Wir, Vega Trade Company Limited, als verantwortlicher Hersteller erklären, dass Industrieheißluftpistole

Gemäß der technischen Beschreibung erfüllt das Produkt alle anwendbaren Anforderungen der folgenden Richtlinien und harmonisierten Normen: ²

TM Procraft: PH2000

Wird serienmäßig hergestellt¹ und entspricht den folgenden europäischen Richtlinien und wird gemäß den folgenden Normen oder standardisierten Dokumenten gefertigt: ²

Technische Dokumentation wird bereitgestellt von der Firma: VEGA TRADE COMPANY LIMITED, Adresse: Büro 212, 2. Etage, B11, Nr. 898, Lingshan Road, Shanghai, VR China. HERGESTELLT IN DER VR CHINA. E-Mail: vegatools@163.com

³ Autorisierter Vertreter, der technische Dokumentation bereitstellen kann

¹: 00000001-99999999

²: 2014/35/EU